

# 遠東人

徐有庠  
題



遠東集團

2017  
七月号  
NO. 323

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生



## 安全建築 幸福城市

Safe Architecture for Cities of Happiness



### COVER STORY

以永续发展为蓝图  
台北远东通讯园区跃升生态社区  
亚东预拌为安全家园筑起第一道防线

### LIFE GUIDE

法律网  
专属劳工的救助金  
——浅谈劳保「失能给付」  
流行网  
2017春夏职场穿搭指南  
保健网  
夏日戏水不溺水

扫描 QR Code 看更多即时讯息  
还可下载电子杂志







徐元智先生纪念基金会 5 月 20 日举办「第九届远东建筑奖颁奖典礼及建筑名家讲座」，评审团与两岸得奖者合影。



徐旭东董事长（左）出席元智大学「今毕辉煌」毕业典礼，为毕业生献上勉励与祝福。



亚东医院在林芳郁院长（右三）领军下，参与「世大卧床照护床垫系统」人体试验，希望借由智慧床垫，完善照护管理。



台中大远百 5 月 4 日举办璀璨珠宝腕表展，徐雪芳总经理（右四）出席剪彩，并期许本次展出能带给消费者全新体验。



太平洋 SOGO 百货节电有成，获行政院林全院长（左）颁发经济部节电夥伴感谢奖牌，黄晴雯董事长（右）亲自领奖。

# 灵活应变 淬炼远东新价值

远东集团董事长／徐旭东

远东集团在多变的环境中，处变不惊，以核心实力为基础，积极调整经营策略，生产事业展现宏观气势，投资事业弹性应变布局，全方位的杰出表现，屡屡荣获国内外奖项肯定。

2016年，英国脱欧、川普当选、欧盟动荡、南海争端，政治问题风起云涌。竞速的经济赛局环环相扣，美国复苏、欧洲温吞、中国降温，日本低迷，经贸情势变化万千。2017年，川普美国新政全面开展、英国脱欧揭开序幕、反全球化民粹思潮高涨、中国经济积极转型，全球经贸环境受政治面、经

济面、原料面及环境面的影响，瞬息万变。

政治面，欧盟主要国家法、德、荷、义都举行重要选举，对于欧盟的团结动发牵身；中国召开五年一度的第十九次全国代表大会，核心领导举世关切；川普美国优先、保护主义难以掌握，区域结盟竞合投掷变数；北

韩核武试爆，南韩政局丕变，朝鲜半岛紧张情势未歇，国际局势诡谲难测。经济面，美国与中国牵动全球经济走向，中美贸易关系一度紧张，引起国际间高度关注；汇率拨动国际经济的敏感神经，各国央行的政策成为众所瞩目的焦点，美国联准会升息更是动见观瞻；世界保护主义抬头，主要经贸谈判

变动；美国、中国增加公共支出也拉高经济体的通膨压力。原料面，OPEC 国家协议减产，有机会推升油价，美国页岩油气发展迅速，风力、太阳能等再生能源，亦将为石油需求带来压力。国际大宗商品与原油价格虽较前年回升，全球经济依然脆弱，原物料市场仍持续动荡。环境面，联合国气候高峰会 COP21 通过《巴黎协议》，各国政府确立减碳政策与目标，各项缓和气候变迁的措施正在推行，企业积极投入绿色产业以求永续。

居全球经贸重要地位的中国大陆，经济成长力道尚待观察，民间消费、政府支出、投资、出口减速，为提振经济，刻正加速朝消费导向提高质量的经济转型。面临多重挑战的台湾，政党轮替、两岸关系紧张、财经施政异动，劳工政策多变及缺电危机，人力、环境的成本愈来愈高，在全球区域经济协商进度迟缓的情况下，企业背负关税成本，经营环境更具挑战。快速变动的世界仍然机会无限，全球正进入

科技、能源、产业结构、竞争方式超越十倍速变化的时代。云端、大数据、互联网、虚拟实境 (VR)、扩增实境 (AR)、人工智慧 (AI)，软硬、虚实整合，人类生活型态跳跃式的转变，企业面对新时代，加速转型、升级，仍能掌握机会。

远东集团在多变的环境中，以新思维与时俱进，启动风险预警管理，加速产品转型，创新营运模式：远东新世纪是世界级原材料领先供应商，从原料、制造到销售，整合台湾、大陆、越南、日本、东南亚产销体系，充份发挥全球布局与上、中、下游垂直整合综效，打造制程、技术最有竞争力的地位，是业界推动工业 4.0 智慧化生产的先导，开展绿色产业的绩效，遥遥领先同业。远传电信持续深耕 4G 市场，整合三频网路（700/1800/2600MHz），迈入新 4.5G 时代，4G 月租型用户渗透率为电信三雄之冠，积极布局 5G 和物联网，强化 ICT 资通讯系统的垂直整合，开发更多元产品与智

慧应用，追求营收及获利再成长，为公司贡献稳定获利。亚泥是世界级的水泥公司，产品品质与获利能力优异，随中国水泥市场版图重组营运动能增强，亚泥（含中国）跻身中国水泥十强，业绩乐观成长。百货零售以经济规模创造更多利润，创立五十年的远东百货，旗下零售事业体横跨量贩、百货、购物中心，是国内历史最悠久的上市连锁百货公司，更是两岸最完整的大型零售集团，面对新零售趋势的改变，随时调整应变，带领旗下转投资的零售通路虚实整合，掌握网路商机，跻身科技零售新领域。

投资事业多元发展，皆为业界翘楚之外，集团也在各领域投入公益资源，包括 2 所医疗机构、4 个基金会及 3 所学校，涵盖医疗、科技、人文及教育四大体系。亚东医院以优异成绩通过评鉴，不仅保持新北市唯一医学中心地位，并于多项医疗服务获奖，持续提高服务品质；「徐有庠先生纪念基金会」举办「有庠科技奖」，已奖



励国内 238 名顶尖学者，累计颁发奖金超过新台币 1.2 亿元，为台湾储备未来竞争力投注心力；「徐元智先生纪念基金会」奖励建筑、举办国政研讨会及珍惜水资源等不遗余力，参与举办「台湾之水·生命之源」，创下 30 万入馆人次，完成教育民众惜水的重要任务；推广回收理念，协助北投焚化厂环境教育场所展示，借此唤起社会大众环保意识；推动国民健康及社会关怀，举办「远东新世纪杯经典马拉松」赛，参加人数超过 7,700 人；推动全球道路迈向低碳永续的绿色交通愿景，将电子交

通智慧系统 ETC 在台湾成功的经验登上国际舞台，创造超过 20 亿美元的社会经济效益，更获颁国际道路协会 GRAA（全球道路成就奖）智慧交通类首奖，成为菲律宾、马来西亚、俄罗斯等多国发展电子收费学习的标杆。60 多年来远东在 CSR 议题上努力与坚持，持续为社会国家贡献心力，提升正向的力量与希望。

放眼全球市场，仍有许多投资商机，远东集团将以谨慎稳健的脚步，积极寻求国内外并购机会，持续成长，推升整体企业再升级。

集团成立迄今六十七年，尽管政治诡谲多变、经济瞬息万变，在每个历史轨迹，始终处变不惊，掌握变革契机。以「诚、勤、朴、慎、创新」的立业精神作为经营发展的最高指导原则，在都市化、科技化、高龄化、全球化的时代大趋势下，以商业模式创新、人力优化、气候变迁调适、公共及工业安全强化、提升资源配置效益、发挥集团综效六大行动方针，创新突围，淬炼更高的远东新价值。（本文摘录自远东新世纪公司本年度股东会「营业报告书」）



# 01

LEADER'S REMARKS 领航者的话

灵活应变 淬炼远东新价值 / 徐旭东

# 06

COVER STORY 封面故事

亚东预拌为安全家园筑起第一道防线 / 编辑室采访整理  
以永续发展为蓝图 台北远东通讯园区跃升生态社区 / 廖佳佩

# 13

GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 绩优荣誉榜 · 好康报报 · 股东会特别报导 / 通讯员

# 21

OFFICE TALK 乐活职人

同仁工作经验谈：一个财务人的使命 / 俞瀛璇  
前线巡礼：经济发展不忘环保——我在亚泥花莲厂的日常 / 编辑室采访整理



## 28

LIFE GUIDE 生活情报

## 保健网

夏日戏水不溺水 / 黄俊谚

## 法律网

专属劳工的救助金——浅谈劳保「失能给付」 / 蔡欣容

## 法律网

简介刑法「诬告罪」 / 汤俊杰

## 财经网

迎接旅游旺季 旅游保障别忘记 / 刘玟玲

## 流行网

2017 春夏职男穿搭指南 / 叶建堂

## 流行网

时尚夏元素 陪你靓上班 / 郑嘉蕙

## 41

HOT TOPIC 远东话题

「远东人开讲」：我的健身计划 / 编辑室辑

## 42

STORY 心动时刻

汉服游园——醉白池 / 李晓鹏

在南方的城追逐小火车 / 张雯

蒿子小耙 / 王芳

## 47

EDITOR 编辑手记

安全建筑 幸福城市 / 李佳珍

## 48

QUIZ 有奖征答

322 期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

2017 年 7 月号 | 323 期



发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

## 月刊编辑委员

王明伦	王文文	余欲弟	李佩频
李宗誠	李美慧	何思纬	林俊佑
林信宏	洪诗婷	吴佳颖	俞瀛璇
范明珠	庄太纬	梁雅雯	翁铃雅
游淑如	叶金璋	张景芳	郭奕中
郭曜豪	曾淑苹	陈文山	陈聪明
陈世莉	陈玲华	黄一珍	邹芯萱
蔡敏雄	蔡佩琼	刘贞佑	郑雪玲
颜文池	谢淑惠	戴永茂	蔡佑吉

## 发行所

远东关系企业 裕民股份有限公司  
台北市宝庆路 27 号 10 楼

## 通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼  
(02) 2733-8000 转 8549、8553

## E-mail

magazine@fenc.com

## 网址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

## 电子报网址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&amp;C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊电子报



远东人月刊电子杂志





# 亚东预拌为安全家园 筑起第一道防线

编辑室采访整理

台湾位处环太平洋地震带，地震频仍，民众虽然重视建筑安全，但由于不熟悉建筑原料，买房时大多只能看外观，无法深入判断建材品质，成为居住安全的隐忧。本期「封面故事」特别邀请亚东预拌陈正平总经理与结构技师陈彦睿博士，为您解析建筑结构安全，同时带领大家了解亚东预拌如何以创新先进的检验技术，开启混凝土源头管控新视角。

## 认识建筑材料 确保居住安全

台湾每逢夏季，总免不了台风和暴雨侵袭，加上位于地震带，对于建物的安全品质无疑是严酷考验，任职于亚东预拌的结构技师陈彦

睿博士不讳言，「地震、台风、土壤液化、山区土石流等天然灾害，是台湾建筑较常遇到的问题，而火灾和施工品质不良等人为因素，也是造成建筑不安全的原因之一。」面对诸多危险疑虑，民众不免要问：哪一种建筑

结构最有保障？陈博士表示，「其实每一种建筑结构皆有其优缺点，实在无法一言以蔽之。」

以钢筋混凝土（RC）为例，主要是在混凝土中加入钢筋、钢筋网，构成组合材料，其优点是造价成本



低，且受风力或地震力影响时，侧向位移十分小，人们在室内的感觉不明显；但相较于钢材，由于混凝土强度自重比较低，因此建筑高度受到限制。

至于钢骨结构（SS），是使用纯钢骨作为梁柱结构杆件之结构。由于钢材强度及韧性佳，能施作于高楼层建筑，且钢骨可先于工厂预铸，再现场组装，工程进度快，是缩短工期的一大利器。但由于钢材较不耐火，需使用防火披覆保护，且易生锈，需要长期涂漆维护，加上纯钢骨施作之高层建筑，在承受水平风力或地震力时，会产生较大的水平位移，使高层室内活动的人感到不适，因此较不适用于住宅。

还有一类钢骨钢筋混凝土（SRC），是以钢骨为主要结构，辅以钢筋并外包混凝土，由于具有钢骨的韧性和钢筋混凝土的刚性，因此可施作于高楼层，且高层变位也较纯钢骨构造小。另一方面，又因钢骨由混凝土包覆，所以能隔绝水气，防止生锈与高温火灾的直接伤害，然而，集结所有优势的

代价就是工程造价最高。陈博士建议，「购屋时，应依照当地环境及成本需求，选择合适的结构系统，才是最务实的原则。」

除了房屋结构外，近年来，炉碴使用也是备受讨论的议题。有些人批评炉碴是有毒物质，却有不少报导指出，炉碴是可用的添加物，让对炉碴一知半解的民众更加困惑。陈博士解释，「炉碴是炼钢或炼铁后的副产品，其中，高炉炉碴为炼铁的副产品，而转炉炉碴和电弧炉炉碴则为炼钢的副产品。若以冷却方式细分高炉炉碴，又可分为水淬高炉碴和气冷高炉碴。水淬高炉碴在急速冷却的过程中，因晶体无法正常生长而形成玻璃质状态，导致反应活性较高且具有胶结性。若经再次研磨，可制成水淬高炉碴粉，就是坊间俗称的『炉石粉』，对于混凝土强度及耐久性有正面影响。」

针对炉碴导致大楼外墙出现坑洞，陈博士进一步说明，「不论转炉炉碴或电弧炉炉碴，都含有『游离氧化钙』，易与水反应，形成『氢

氧化钙』，此物质体积会增大两～三倍。现阶段转炉炉碴及电弧炉炉碴皆可作为土方工程的回填材料，若不慎以砂石的状态添加至混凝土中，就会导致混凝土膨胀绷开，也就是俗称的青春痘。」简单来说，急速冷却的炼铁副产品「水淬高炉炉碴粉」是良好的混凝土胶结材料；但炼钢所产生的副产品则不宜添加进混凝土。

陈博士提醒民众，「台湾对于水淬高炉炉碴粉已订有明确的使用规范，但是仍有不肖厂商将其他未经安定化之有害炉碴，以砂石的型态，鱼目混珠加进混凝土，消费者应多加留意混凝土供应商，是否在砂石进料时，针对炉碴严格管控。」

事实上，炉碴使用只是建筑物品质的一小部分，民众买房时，还有许多应注意的细节，陈博士建议，「例如：选择信誉良好的建商、营造厂、结构材料供应商，同时挑选具台湾建筑安全履历协会认证的建案，甚至可以要求建商出示无海砂及有害炉碴的证明书。另外，尽量购买毛胚屋，尤其现在许

多建案常以『买屋送装潢』作为促销手法，但装潢后反而不容易检查实际屋况，必须更加谨慎。」

## 独家创新试验 严格把关原料

为提升民众居住安全的意识，亚东预拌近年致力向大众推广建筑品质新知，包括：借由产学合作，让学生前往厂区实地参观并进行教育训练；主动拜访建设公司及营造厂等客户，简报说明亚东预拌对于原料的品质管控流程；积极参与或举办工程研讨会，去年4月份即分别于高雄和台南进行两场混凝土采购暨品管研讨会，呼吁业界建立安全验证制度，做好源头管理。不仅如此，为加强校园建筑安全，亚东预拌也协助供应台北科技大学土木工程系执行「层间梁配合扩柱应用于校舍耐震补强之研究」所需的混凝土，使计画能尽快完成。

除了对外加强沟通与宣导，亚东预拌内部更募集了来自台大、台科大、中央、海洋大学等混凝土专才团

队，由陈博士领军，为混凝土品质执行最严格的把关，并且在2016年成立「YTRC亚东技术研发中心」，拥有全台湾预拌业中最高规格的试验设备与环境。陈博士介绍，「我们除了定期检测混凝土当中各种原料，包括：水泥、水淬高炉炉渣粉、飞灰、添加剂、水、砂石等，确保每种原料品质在国家的规范之上，同时也自行研发独到的检测方式，其中，『炉渣AMS快筛检测法』就是最好的实例。」在砂石入厂后，亚东预拌利用有害炉渣的特性，设计出「酚酞检测」、「pH值检测」、「磁吸试验」、「成分分析和热压膨胀试验」等检验关卡，层层筛选出异常原料，以杜绝有害炉渣污染砂石，进而影响混凝土品质。

不仅如此，亚东预拌长期建立全台各砂石料源实体样品资料库，每日针对各区的骨材，比对与样品的相符性，并检验各项品质数据与分析，包括：物化性质、耐久性等，以了解全台砂石料源品质，确保混凝土所使用的砂石无任何问题。另外，

亚东预拌也建立高端实验室，配备先进实验设备，研发各项高性能混凝土供业界使用，如：自充填混凝土、高抗渗混凝土等产品，创新能力有目共睹。

## 持续开疆辟土 掌握成长契机

巩固自身实力后，亚东预拌更打算进一步开拓版图，于是在南区营运处新增设高雄仁武厂，「因地理位置优越、贴近未来市场的中心，已成为亚东预拌南区最重要的营运据点。」陈正平总经理开心分享这项好消息。仁武厂总面积逾2,000坪，紧邻国道七号标案、高铁站前区、美术馆、农十六特区等多项公共与民间重大工程，拥有极佳的运距与成本优势，「目前厂内设有一套新型的3立方米拌合设备，每小时可量产180立方米，若加上邻近半小时内可达的高雄厂、小港厂之产能，每小时产能将高达540立方米，总计高雄三厂共有80台以上的预拌车可供弹性调派，瞬间大量发货也没

问题！」仁武厂的成立，强化了亚东预拌「一厂接单、多厂服务」的经营策略，更展现陈总经理深耕南区的决心。

发展南台湾市场之余，亚东预拌也没有因此忽略其他地区，近期内的工程实绩可说是遍布全台，涵括公家与民间建设。北区具代表性的工程专案包括：北捷环状线 660B 区段标、桃园机场捷运、五杨高架道路、民视数位媒体总部，以及施工中的淡江大桥；中区有去年启用的台中车站新建工程，以及台中捷运、兴建中的台积电厂房新建工程；高雄国研大楼及施工中的台南铁路地下化工程、高雄远雄 The one 大楼新建工程则是目前南区的重点项目；而东区施工中的苏花改隧道工程、花莲洁西艾美度假酒店新建工程等，也都有亚东预拌的参与。

面对未来的产业趋势，陈总经理认为，「在外需增温以及政府积极提振景气的措施下，可望逐步带动内需回温，且主计总处也于 2 月上修了 2017 年经济成长率预测，在在为市场带来好消

息。」不过，混凝土产业与房市发展息息相关，根据房仲业者观察，台湾房市短线修正虽然已趋止稳，但是长期价格支撑力道仍偏弱，预期今年将转为缓步盘跌走势，后续仍需观察政府的房市政策及升息脚步，尤其受到行政院老屋重建增加容积奖励，与北北桃调降 2017 年公告土地现值等利多政策影响，近期推案规模略微增加，但因市场买气仍不足，今年房市价量趋势应为持续盘整修正格局。

至于公共建设方面，政府今年起将推行前瞻基础建设计画，涵盖轨道、绿能、水环境、数位及城乡五大面向，并结合亚洲矽谷、生技医疗、绿能科技、智慧机械及国防航太等五大创新产

业，再加上新农业、循环经济产业，预计四年投入一兆经费，可望扩大公共支出，提振经济。陈总经理分析，「2016 年台湾预拌混凝土市场整体销售量约为 3,800 万立方米，较前一年衰退 14.6%，综观上述因素，即使今年的市场量与去年相差不多，但未来仍后势可期。」

尽管大环境复苏之日未明，亚东预拌依然坚守本分，对于原料和产品的管控毫不松懈，毕竟混凝土的经营属于良心事业，品质的好坏直接影响建物结构的完整性。在黑心商品充斥的社会中，亚东预拌的严谨管理和先进技术，除了是未来营运发展的一大优势，也成为民众家园安全最不可或缺的守护。







# 以永续发展为蓝图 台北远东通讯园区跃升生态社区

远东资源开发／廖佳佩

工业革命带动全球经济发展，引爆自然资源与生态系统的破坏，人类面临全球暖化与气候变迁的威胁。自1997年制定京都协议书后，如何减少温室气体的排放、降低都市热岛效应，已成为都市开发、建筑设计、空间规划的热议焦点。

**减**碳既是目标，隐含其中的具体行动就是在当地经济发展下，进行自然环境的保护与复育、都市空间结构的检讨与调整、交通行为的改变、水循环与绿色能源的使用，强调生态、节能、减废、循环、安全、健

康的永续发展思潮，透过跨领域整合，改变传统工程导向的观念与作法，例如：传统上视为单项工程的雨水排水系统，经由永续发展的观点设计，将雨水排水系统与再生能源、绿色经济、微气候、绿建筑设计、生物多样

性等环环相扣，各新兴城市也开始透过创新思维，修正治水、防洪作法。

## 创新城市中的河流空间

过去的水利基础设施，唯一目的在于排水、增加水

体流速，快速向下游排放，发挥抵御暴雨的极限，因此采用硬质施工建造，无视河岸渠道破坏动植物自然栖息地，水体空间也消失在城市居民的视野与日常生活中。然而，在永续发展的生态价值观下，透过 Increase Value、Old to New in Sustainable Way、Ecological Infrastructure、Human Experience、Ecology Makes Money、Infuse Urban Biodiversity 等六大关键进行生态城市设计，水资源管理、雨水回收的功能均巧妙融入城市的空间设计，让人们在亲水的环境中放心工作、娱乐，更重要的是，将冰冷的水泥丛林变成富含多样性动植物生长，同时人也可自在生活的

绿生态都市。

德国占地 1.3 公顷的波兹坦广场即是其中一例，承载著东西德分裂的历史伤痕，透过生态价值观下的水利基础设施，发展可持续性水循环概念，重新找回向前迈进的新动力，展现出城市中的河流景观，创造动植物自然休憩点，成为柏林著名的旅游场所，并获得 2011 年「DGNB 可持续性城市区域设计」银奖。

### 从纺织厂转变为适合居住、工作的生态园区

1996 年联合国在「伊斯坦堡宣言」中，揭示都市生态化发展的诉求，全球开始进行各种实验和示范计画，欧盟理事会积极推动生态城市发展

实验，架构整体都市空间环境、都市空间结构、交通运输、能源与材料、社会经济等五大核心概念，并验证地理与城市文化差异，营造出不同

的生态城市风格。远东纺织板桥总厂的旧址转型成「台北远东通讯园区 Tpark」，亦是从这五大核心概念规划出的特有生态社区愿景。

「台北远东通讯园区 Tpark」依都市计画变更为通讯数位产业园区，60% 土地做为产业用地，陆续投入研发办公大楼、住宅专区、商业展售空间的建设，希望搭起科技创新平台，扮演未来台湾新经济推手，并创造在地就业机会。而为平衡人与自然的和谐关系，设计团队从场域开发规划、动植物群落设计、人文历史空间、暴雨管理、景观型态等多面向，发展出绿色公共空间、生态水管理系统、绿色街道结构、人行与自行车流动系统的各项策略，在开放空间展现水岸绿地的「中央公园」、以人行为核心活动的「林荫大道」、呼应纺织厂历史的「织纹广场」、关怀老树的「琉球松广场」、舒适宽敞的「人行道与自行车道」系统，以及雨水再利用的水循环管理，打造园区特有文化价值、环境艺术、人本交通、减碳节能的生态社







区愿景。

值得一提的是，为配合台湾气候、降雨特色与当地水文现象，设计团队结合绿屋顶、雨水渗透带、生态滞洪池，建构完整的暴雨管理系统，创造基地保水、治洪防灾、景观水景的宜人环境，更被内政部营建署视为国内低冲击开发案例（Low Impact Development, LID）。

## 结合远资、建经、远扬 挖掘土地新生命力

借由远资、远东建经在园区开发的经验，结合远扬营造的通力合作，今年2月完成园区北公园建置。设计与施工过程中，各团队密集沟通，基于对生态保育与友善环境的坚持，尽可能采用天然材料，包含利用原土层地表设置草沟与由石头垒砌的砌石沟来收集地表迳流等，并且以多样性植栽，塑造出多样性的生态环境，创

造对人、环境、生物的友善空间，让旧厂房空间重生为生命律动的生态公园。

此外，团队也以多种類乔木群、中央水体区、水扑满、水质生态净化区、微型图书馆、远东纺织旧厂房、落叶堆置区等设计，呼应园区的生态社区愿景。

**1. 多种類乔木群：**以园区既有榕树架构绿色空间，搭配常绿乔木与开花乔木，形成多种類的乔木群，提供鸟类与昆虫觅食、休憩、生育所需空间。

**2. 中央水体区：**主要目的为雨水收集、处理和再利用，平时则做为植栽浇灌、候鸟饮用水、气候蒸散等用途，暴雨时，则以调节水位高低的滞洪机制，减轻公共排水系统的负担。

**3. 水扑满：**运用「地下

滞洪池」的概念，在公园走道下挖置水扑满，以收集储存雨水，待有需要时再抽取利用。

**4. 水质生态净化区：**利用帮浦，将水抽到生态净化区，由水生植物净化、过滤水质后，以高低差、重力流让水自然流动，减少耗能设备的使用，达到水体净化。

**5. 微型图书馆：**配合新北市立图书馆总馆，设置户外微型图书馆，提供不一样的阅读体验。

**6. 远东纺织旧厂房：**保留老烟囱与旧建物，打造远东纺织厂走过台湾纺织荣景与创造地方经济繁荣的人文历史意象。

**7. 落叶堆置区：**收集、处理公园内落叶，转化成土壤改良剂和有机肥料，让资源回归大地。





# 集团简讯

## 01 远百吹起异国风 韩国京畿道、日本函馆物产展接棒登场

看准台湾民众对日韩美食接受度高，远东百货 5 月 18 日～30 日先推出「韩国京畿道物产展」，紧接著 6 月 2 日～13 日，板桥大远百再举办以「函馆」为主角的物产展，由徐雪芳总经理亲赴函馆招商，并于 6 月 2 日记者会中，亲自为活动揭幕。（远东百货／郑嘉蕙）



## 02 远纺工业（苏州）举办员工健身活动 邀亲子同游

远纺工业／中比啤酒（苏州）4 月 22 日举办「凝聚你我 携手前行——徒步石湖」活动，带领员工眷属在春暖花开的季节健行，并规划多项亲子活动，还特别以公司生产的酷乐瓶进行彩绘装饰，更添趣味性。（远纺工业（苏州）／邹莹、金晶）



## 03 裕民航运加入绿色走廊专案 研发 LNG 燃料动力散装船

裕民航运响应环保风潮，领先加入「绿色走廊（Green Corridor）」，联合澳洲主要矿商必和必拓（BHP Billiton）、力拓集团（Rio Tinto）、FMG 集团、船东商船三井（MOL），以及挪威船级社（DNV·GL）、伍德赛德能源公司（Woodside Energy）、上海船舶研究设计院（SDARI），共同研究建造液化天然气燃料动力（LNG-fuelled）Newcastlemax 海岬型散装货轮，6 月 1 日在挪威奥斯陆发表第一阶段成果，证明 LNG 燃料动力船的经济与技术可行性。（裕民航运／黄一珍）

## 04 百货疯文创 远百、巨城邀您看展、听剧、读好书

远东百货长期支持文创发展，花莲远百 5 月 16 日～30 日，邀请新锐设计师郑培哲进驻微美术馆，展出「纸上明治村与记忆磨石地」台湾建筑插画展；高雄大远百自 5 月起，也携手高雄市文化局凤仪书院，举办 PLAY FUN 文创玩乐系列活动，并精心编导、演出「戏说凤仪」小剧场。另外，Big City 远东巨城购物中心 6 月～8 月也与坤泰文教基金会合作举办「生命的力量」摄影作品展、「坤泰阅读嘉年华」二手书募集活动和「坤泰杯青少年热音大赛」，邀民众看好展、读好书、听好歌。（编辑室辑）

## 05 HAPPY GO 推出「T Card 快乐购卡」 游日集点乐趣多

HAPPY GO 联手日本 CCC 集团旗下点数品牌 T Point，6 月 8 日正式推出「T Card 快乐购卡」，可直接于日本特约商累点。办卡请持身分证或驾照，亲至全台远百、SOGO、远企购物中心、Big City 等顾客服务中心，8 月 31 日前免费办卡，还有机会获得 HAPPY GO 点数赠点。（鼎鼎联合行销／翁铃雅）

## 06 远银举办「常玉展 远银日」VIP 尊荣礼遇艺文活动

远东商银推动 VIP 尊荣礼遇计画，5 月 25 日与国立历史博物馆合作举办「常玉展 远银日」，提供 VIP 客户独一无二的艺术导览服务，远东集团徐旭东董事长也亲临现场，期许远银在提供金融服务之外，能透过更多艺文活动，带给 VIP 不同的生活体验。（远东商银／萧佩仪）



## 07 远传电信首创手机「数位万事通」技术支援服务

远传电信 5 月 22 日推出全台首创以手机出发的「数位万事通」服务，以「24 小时线上专家谘询」、「个人化智慧讯息推播」、「远端画面分享」等特色，为用户线上解答疑难杂症，欢迎至全台远传门市或拨打客服 888／123 专线申办。（远传电信／何思纬）

## 08 远传 friDay 钱包新服务上线

远传 friDay 钱包推出新版 App，将各项功能再进化，包括：一卡通电子票证正式上线、eTag 卡新增储值与查询余额功能、可直接于 App 申请电子发票或绑定载具，并利用 App Widget，快速查询余额或呼叫支付功能，真正享受「简单出门轻哲学」。（远传电信／何思纬）

## 09 远传电信首创社群论坛「鹿 talk 社」

远传电信 5 月 11 日宣布推出第一个由台湾电信业者建构的互动社群论坛「鹿 talk 社」，会员可针对不同主题进行讨论，还有知名 3C 达人定期在专栏分享新知，同时结合线上线下活动，延伸服务新蓝海。（远传电信／何思纬）

## 10 远银数位金融服务再升级

远东商银多项数位服务陆续上线，其中为强化安全，采用「Token 式隐码网路服务」，大幅降低骇客入侵机率；近期推出的「手机线上申请信用卡」服务，可利用他行存款帐户进行线上办卡，安全便利。另外，全新改版的官网跳脱金融业思维，简化浏览和资讯输入，多项金融服务整合更便利。（远东商银／萧佩仪）

## 11 香格里拉远东饭店响应「全球健康日」

为响应「全球健康日（Global Wellness Day）」，香格里拉台北远东饭店于 6 月 10 日举办「时尚登高赛」运动派对，号召宾客直登饭店顶楼池畔（共 43 层），并将活动报名费捐予台湾黑熊保育协会，让活动更具意义！位于南台湾的台南远东饭店也免费开放健身俱乐部，并推出优惠 SPA 服务，8 月 31 日前，更于大厅茶轩推出一系列「超健康果昔」饮品，邀民众享受健康生活。订位请洽（06）7028856。（编辑室辑）



## 12 亚东智慧床 病人新福音

亚东医院最近加入「世大卧床照护床垫系统」人体试验，希望借由元智大学和世大化成公司合作开发的智慧床垫，完善照护管理。由于智慧床垫系统采用温感释压记忆材质，可减少褥疮的发生，此外，床垫结合感知技术，亦可监测病人在床上的活动，提升照护品质与效率。（亚东医院／谢淑惠）



## 13 亚东医院救活青壮心衰男

根据亚东医院观察，国人罹患严重心脏病的年龄急遽下降，为提醒各界重视，心衰竭中心 6 月特别举办记者会，邀请 36 岁年轻病患现身说法。病患因无预警心肌梗塞送医急救，六个月后确认心衰竭，由亚东医院医疗团队接手治疗，经长期监测照护，目前已可正常生活运动。（亚东医院／谢淑惠）

## 14 推动新南向 印尼校长团参访元智大学

集结多所印尼大学及教育部重要官员的印尼校长团，5 月 24 日参访元智大学，除与各系所教授进行学术交流，也邀请两位分别在元智就读研究所、博士班的印尼学生分享学习经验。（元智大学／饶浩文）



## 15 元智资传、艺设毕展 松菸登场

元智大学资讯传播学系第 20 届毕业展「为成年 kidult」5 月 26 日～29 日于松山文创园区展出，22 件作品融合影视、行销企划、互动科技等三类。其中，借由服装传达时尚与生活新理念的作品「梦境」，更荣获 Adobe Design Achievement Awards 2016 竞赛「Commercial-Video Editing/Post Production」类与 APAC Honorable Mention 等两项大奖。艺术与设计的学系第 7 届毕业展「边」，也于 6 月 3 日～6 日接棒登场，展出平面绘画、装置艺术、影像创作等 33 件作品，呈现社会「非主流」的边缘现象。（元智大学／饶浩文）

## 16 元智毕典 星光灿烂

元智大学「今毕辉煌」毕业典礼 6 月 10 日举行，今年约有 2500 位毕业生；典礼中特别邀请创校校长王国明终生名誉讲座教授莅临演讲，桃园市郑文灿市长、远东集团徐旭东董事长也亲自为毕业生献上最高的祝福。（元智大学／饶浩文）

## 17 亚东技术学院举办 105 学年度学生校外实习成果展

亚东技术学院职涯发展处于 5 月 24 日～26 日举办学生校外实习成果展，由黄茂全校长、陈金盈学务长及职涯发展处许书务处长共同剪彩。本次共有 11 系、37 组海报参加发表，并选出实习优良学生，于 26 日颁奖表扬。（亚东技术学院／李玉燕）



## 18 亚东技术学院举办 2017 点子学园创客竞赛

亚东技术学院 2017 点子学园创客竞赛 5 月 31 日登场，以「智慧城市」、「智慧生活需求」为题，邀请新北市政府教育局蒋伟民副局长、工业技术研究院林炳立副组长、亚东医院萧水树组长等多位产官学界人士担任评审委员，鼓励学生实现创意。（亚东技术学院／李玉燕）

## 19 豫章工商举行 105 学年度毕业典礼

豫章工商 6 月 3 日举行 105 学年度毕业典礼，黄文煜校长特别期勉毕业生乐于投资自己，勇于展现天赋，证明自我价值。典礼中并规划一系列精采活动，除了学生的歌舞表演，另有影片回顾及毕业生感性回馈，气氛温馨。（豫章工商／郑雪玲）

### 绩优荣誉榜

## 20 远百、SOGO 节电有成 获行政院表扬

为推广夏季节电，经济部 5 月 26 日举办「节能月——响应节能月、夏日酷分享」启动仪式，由行政院林全院长表扬智慧节电计画节电有成企业，远东百货 2016 年节电 3%、共 587 万度；SOGO 百货因全馆使用节能灯具，并以环境自动控制系统管理全馆照明与空调，获得行政院肯定，分别由徐雪芳总经理和黄晴雯董事长亲自出席领奖。（编辑室辑）



## 21 SOGO 全面禁用一次性及美耐皿餐具 获环保局表扬

台北市环保局刘铭龙局长 5 月 18 日出席「模范企业表扬大会」，表扬配合太平洋 SOGO 百货推动「禁用一次性及美耐皿餐具」政策的 153 家厂商代表，并由 SOGO 百货黄晴雯董事长颁发「特别贡献奖」予 10 家在全台各分店全面落实政策的餐饮企业。（太平洋 SOGO 百货／朱蕙芷）



## 22 远纺工业（苏州）安全管理获肯定

远纺工业（苏州）安环科带领「基层安全管理建设小组」完成各项安全行动计划，包括：通过可口可乐安全审核；各類省、市、区安监、消防、环保等检查无缺失；通过省市安监局「有限空间管理示范单位」检查与评审，因而荣获「高新区安全生产先进单位」与「高新区安全生产管理协会的优秀会员单位」称号。（远纺工业（苏州）／鲍旭）

## 23 全台唯一 远传行动客服APP获亚洲通讯奖「最佳客户服务」

远传电信「行动客服 APP」以提供跨通路一站式服务、贴身 O2O 谘询串接，荣获「亚洲通讯奖」「最佳客户服务」，不仅是全台唯一获得该项殊荣的电信业者，也是唯一在亚洲通讯奖获奖的台湾电信业者。（远传电信／何思纬）

## 24 感谢白衣天使 亚东护理师获奖连连

亚东医院 13 名优良护理人员于「新北市第五届护理杰出奖」颁奖典礼中，获得新北市朱立伦市长表扬，在全市护理师同业独占三分之一的奖项，让带队前往领奖的林芳郁院长大感欣慰。（亚东医院／谢淑惠）



## 25 元智学生获成都海峡两岸青年创新创业大赛二等奖

元智大学管理学院行销学群江蓝龙教授指导学生唐昀、连真、蔡沛伦、马振惟；曾咏青教授指导学生单琬婷、吴佳蓉、张雅喻、林佳慧、周筠，分别以「Concrete Farmer」室内植栽网和「言青言兑长照集团」为题，参加成都海峡两岸青年创新创业大赛，双获二等奖殊荣。（元智大学／饶浩文）

## 26 2017 马来西亚 ITEX 国际发明展 亚东技术学院荣登台湾团队最大赢家

亚东技术学院电子工程系林照峰老师 5 月 11 日～13 日带领 25 位同学、共计 12 件作品参加第 28 届马来西亚 ITEX 国际发明创新科技展，缔造六金六银及斯里兰卡特别奖荣耀，获奖率 100%，是台湾参赛单位最大赢家。（亚东技术学院／李玉燕）

## 27 亚东技术学院行销与流通管理系、电机工程系 专题成果亮眼

亚东技术学院行销与流通管理系刘怡媛老师指导学生郑宇宏、蔡孟哲、陈勇耀，以「台湾观光夜市全面推行手机支付之无现金化可行性分析」为题，获全国实务专题竞赛第二名。电机工程系许文昌教授则指导学生李伟弘、游驭成、陈恒逸、石承民，参加 2017 年全国技专校院学生实务专题制作竞赛暨成果展，以「人脸与语意辨识之居家监控系统」作品荣获电机群第三名。（亚东技术学院／李玉燕）

## 28 第三届公司治理评鉴 远东新世纪、远传电信名列前茅

台湾证交所 5 月 23 日举行第三届公司治理评鉴颁奖典礼，表扬排名前 5% 共 76 家上市柜企业，远东新世纪与远传电信双双入榜，分别由蔡敏雄副总和尹德洋财务总监代表领奖。（编辑室辑）



### 公益专区

## 29 远传赞助台北市立交响乐团举办「无痕民歌音乐会」

为呼应远传今年 CSR「无痕绿生活 碳碳 Go Away」计画，远传与徐元智先生纪念基金会共同赞助台北市立交响乐团于 6 月 10 日、11 日举办的森林音乐会，由于不使用一次性制作物、以电子化取代纸张的无痕概念，也获环保署认证为「环保低碳活动」。（远传电信／何思纬）

### 30 香格里拉台南远东饭店响应「世界捐血人日」 捐血送餐券

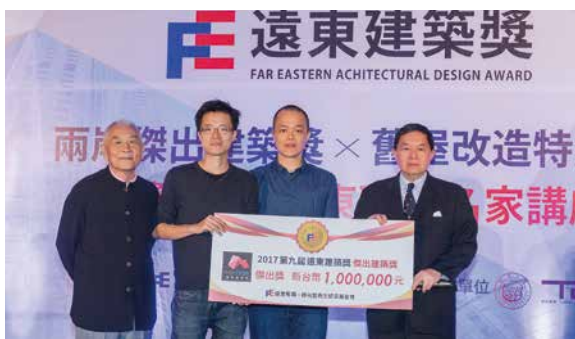
为响应 6 月 14 日「世界捐血人日 (WBDD)」，香格里拉台南远东饭店再度与财团法人台湾血液基金会台南捐血中心合作捐血活动，并大方送出饭店餐券，感谢捐血人的奉献。（香格里拉台南远东饭店／王传慈）

### 31 第九届《远东建筑奖》 揭晓两岸得奖名单

徐元智先生纪念基金会 5 月 20 日举办「第九届远东建筑奖颁奖典礼及建筑名家讲座」，今年「杰出建筑奖」分别由台湾地区田中央联合建筑师事务所「云门剧场」与大陆成都地区区家琨建筑设计事务所「西村大院」拔得头筹；「旧屋改造特别奖」则由黄惠美、郭旭原「富艺旅」夺冠，由徐旭东董事长亲自出席颁奖。（徐元智先生纪念基金会／胡湘君）



远东建筑奖官网



### 32 city'super 守护百年石砌梯田 邀厂商与同仁「擘草、制作稻草人」

city'super 于 2016 年启动为期一年的复育石门百年梯田计画，5 月份正值「擘草」时节，同仁、厂商，以及香港 city'super 集团邬嘉华总裁再次前往石门协助农夫除草、制作稻草人与田埂修复工作，对永续环境尽一份心力。（远东都会／洪雅雯）



### 33 端午送爱 桃园远百与 Big City 伴弱勢老人孩童过节

远东集团旗下百货致力社会公益，桃园远百连续第三年与华山基金会合作，于端午节募集 117 颗粽子帮助独居老人；Big City 远东巨城购物中心则与新竹县「天主教德兰儿童中心」合作，5 月 30 日除邀请德兰鼓乐击乐团带来精彩的十鼓表演外，也由巨城团队带领孩童畅游馆内娱乐大店，度过佳节。（编辑室辑）

### 34 温馨母亲节 台中大远百 DIY 蛋糕

台中大远百 5 月 13 日与沐风关怀协会合作，邀请小朋友手作蛋糕，献给最爱的父母，另由飨食天堂招待孩童与家人开心用餐。此外，台中大远百也于母亲节前举办绘画比赛，投稿作品高达百件，当天不仅颁发优选奖状，也让优胜者与妈妈、作品一同温馨合影。（台中大远百／洪得瀚）

#### 好康报报

### 35 食物收纳小帮手 远龙不銹钢 Fareazy 推出急冻节能保鲜盒

为满足保鲜盒卫生、安全的需求，远龙不銹钢所属品牌 Fareazy 特别开发不銹钢急冻节能保鲜盒，采用食品级 430 不銹钢，可于短时间内冷却食物，欢迎至 citysuper、fareazy 雅虎超级商城选购。另有关企专属团购价，请洽李建兴先生 (07)975-7988 Ext:110。（远龙不銹钢／李建兴）



fareazy  
雅虎超级商城



### 36 香格里拉远东饭店推出 暑假住房优惠与体验课程

暑假正是旅游旺季，香格里拉台南远东饭店提供远东人专属优惠，9月底前凭本人员工证于平日入住15坪尊荣客房，只要3999元，再送两客自助早餐，订房专线06-702-8899。此外，台北远东饭店也于7月1日～8月31日的每周日，推出孩童体验课程，包含厨艺烹饪、西餐礼仪、家事学习等丰富内容，报名请洽(02)7711-2080。（编辑室辑）

### 37 SOGO 百货 MOMO 熊、蜘蛛人 陪您欢度暑假

SOGO 百货忠孝馆7月20日～8月8日推出「MOMO 熊和他的好朋友20周年特展」，规划AR、VR体验、全台首间PostPet POP-UP STORE等设施，搜藏迷千万不能错过！复兴馆7月9日前也配合「蜘蛛人：返校日」电影，带来大型蜘蛛人壁贴装置展及海外限量雕像，并有彩绘区、攀岩体验区，邀民众欢乐一夏！（太平洋SOGO百货／张文玲）

### 38 Big City 户外电影院、Big 夏冰果乐 消暑迎夏

Big City 远东巨城购物中心7月19日前推出「Big 夏冰果乐」，全馆流行服饰7折起，单日累计消费满5,000元，还有机会获得野餐垫、抵用券。此外，夏日户外电影院也于7、8月开播，欢迎阖家莅临。（Big City 远东巨城购物中心／纪玉铃、叶哲伦）

#### 人事异动

### 39 远东新世纪高阶主管人事异动



姓名：何棋樟

原任：化纤总部纤维部维护处经理

新任：化纤总部纤维部维护处权任资深经理

学历：元智大学电机工程系学士



姓名：蔡翔秦

原任：研究所纤维纺织处化学纤维组副经理

新任：研究所纤维纺织处化学纤维组权任经理

学历：国立台湾科技大学高分子系博士

#### 股东会特别报导

### 40 宏远兴业（6月7日）

宏远兴业2016年度合并营收为新台币（以下同）88.1亿元，税后净利5.24亿元，每股盈余1.20元，股东会通过配发股票股利0.4元及现金股利0.4元，合计每股股利0.8元。面对全球经济环境剧烈变动，宏远以研发创新及扩厂投资维持竞争优势，包括生产复合型新机能纺织品、投入绿色制造与开发，以及跨领域整合机能衣与智慧科技，尤其今年5月发表的「宏远健康运动智慧型手表」更展现初步成果。扩厂方面，2016年启动「放胆射月5+5全球布局」的愿景策略，今年随著美国、衣索比亚及海地厂等海外布局完成，势将注入更多成长动能。（宏远兴业／向文桂）



#### 41 东联化学（6月8日）

东联化学 2016 年合并营收为新台币（以下同）195 亿元，较前一年增加 40%，因原料乙烯价格持续高涨，压缩乙二醇（EG）获利空间，导致归属母公司税后亏损 5.62 亿元，今年乙烯价格仍居高不下，然乙二醇延续去年底的上涨走势，获利明显改善。本次会中通过每股配发现金股利 0.2 元，未来东联将持续扩充产能并投资开发高附加值产品，除林园厂将投资 EG 厂再去瓶颈工程，提高年产能至 35 万吨，也将核心原料 EO 深加工，积极开发下游衍生物产品，全力发展高端环保绿色材料，逐步转型成以特用化学为主轴的多角化经营。（东联化学提供）



#### 42 裕民航运（6月13日）

裕民航运 2016 年合并营收新台币（以下同）65.17 亿元，合并净损 8.78 亿元，虽然首度面对亏损，会中仍通过每股配发现金 0.75 元回馈股东。2015 年至 2016 年波罗的海干散货指数（BDI）平均低于 1 仟点，甚至出现 290 点之历史低点，所幸今年初，不论经济数据或运费指数都逐渐复苏，中、美、新兴市场等地持续扩展基础建设，将有助于改善市场。此外，裕民航运仍不断进行船舶汰旧换新，待 2019 年节能新船全部加入后，自有营运的船队船龄将降至六年，搭配智能管理，可全面提升竞争力。（裕民航运／黄一珍）



#### 43 远东商银（6月15日）

远东商银 2016 年核心业务获利不减，但受到汇率变动的冲击，损及营收成长动能，税后净利新台币（以下同）32.4 亿元；今年首季税后净利 7 亿元，税前资产报酬率 0.69%，净值报酬率 9.55%，均高于同业平均水准。2016 年总资产规模达 5,614 亿元，成长 2.7%；今年首季为 5,988 亿元，超越年度目标。另外，去年底放款规模达 3,610 亿元，成长 6.6%，逾放比维持 0.25%；逾放备抵呆帐覆盖率维持 556%，优于同业水准。未来远银将持续以「加速数位创新应用、开展海外市场业务、布局跨业集团综效」的策略，打造数位应用平台，串流远东支付链，迎战数位金融与区域经济的时代潮流。（远东商银／萧佩仪）



# 一个财务人的使命 ——从那场汇改大战说起

远东联石化（扬州）／俞瀛珩

---

当汇改洪涛来袭，如何审时度势，以最快的速度、最大的能量，在合规合法下，把外币负债置换为人民币负债，顺利完成避险、去险，是财务人面对这场战役最大的挑战……

---

十年的时间够长，足够养成一个习惯，形成一种趋势，产生一种想当然的思维。自 2005 年 7 月汇率改革起，人民币兑美元汇率或大幅或温和或横盘，至 2014 年 1 月，一路升值 25%，官方中价由起始的 8.11，最强攻抵 6.09 线，现汇价更积极挺进至 6.04 线，大量的预测说：升破 6.00 只是时间问题。现在回头看，这个时点正是人民币疲态初露、蓄势转向的拐点。

2014 年 3 月，人民币单日波动幅度自  $\pm 1\%$  放大至  $\pm 2\%$ ，而「新常态」经济减速的说法也在 2014 年 5 月被提出、热议，然后定调。2014 年 1 月～2015 年 8 月间，市场对人民币的态度从升值转成贬值，由现汇价格持续低于中价即可看出端倪，但凭借著 10 年升值的底气，当时些微

的烟硝，并未动摇绝大部分满手外币负债、人民币多头信仰坚定的市场参与者。

2015 年 8 月 11 日这天，如同 2005 年 7 月 21 日一样震撼。两次汇改都是方向性的确定，05 年摇起了人民币升值的大旗，而 15 年则是将中价机制与现汇价靠拢，实质上形同放贬人民币，这种对长期趋势的打破，威力不亚于引爆一枚原子弹。一夕变天的后续连锁反应铺天盖地而来，滚滚外汇的需求如洪峰倾泻而下：急于偿还外币的企业，让他购汇走了；急于获利了结的热钱，让他购汇走了；原本计画中按部就班的对外投资，让他提前购汇走了；嗅觉灵敏的个人，也加速了购汇投资海外资产的脚步。事实上，人民币为了迎接 2015 年 10 月确定加入 SDR 的喜讯，也基于在「国际化」后减少甚至停止人为操纵、干预汇率的考量，加速为属于中国的人民币松绑，实质汇率当升当贬终须一战！人民银行心知肚明，只是谁也没有经验。因此，我们看到的是手持刀斧准备对抗洪水猛兽



的勇气，甭管胜算如何，拼了再说！

企业在这场战役中，扮演微妙的角色，有的是开进口车的既得利益者，有的是开国产车看得到却吃不到的觊觎者，有的是稳乘了10年的御风而行者，有的则是刚上车的新鲜人。在本国货币长期升值的过程中，企业的财务操作，资产面肯定要留强势的人民币，销售收入以人民币报价与计价，负债面只要有办法，就一定借用美元、欧元、日元等弱势货币，因此，只要人民币持续升值，企业汇兑利益即水涨船高。与此同时，企业乐于借贷的弱势货币，其利率还远远低于人民币，让企业在饱收汇兑

利益下，节约利息费用再下一城。这不是暴利，是国家拱手送给企业的利益，在遵守游戏规则的运用下，企业拿得合情合理，拿不到、拿少了，或是不知怎么拿，反倒成了一种失职与罪恶。每年的稳赢，像一曲秀色可餐的肚皮舞，让企业像个尝到甜头的赌客继续加码，事实上，年底的成绩单也如是呈现，很难让人为了一丝微乎其微的风险预警，而放弃唾手可得的肥肉，去做那先知先觉的卫道士。

若身处在一个成熟的市场，甚或是不成熟的市场，但只要有万全的办法，可以迅速见风使舵，那风险就不是风险，而是机会。然而，大陆金



融市场并非这种市场！相较于 10 年前，大陆外汇管制的开放可说是一日千里，即使如此，一个由计划经济步入市场化的庞大个体，要想与国际接轨，在国际间有话语权，进一步放开的空间还是极大。稳步的开放与同步的监管是必要的，大陆正运行在这个轨道上，基本表现也可圈可点，但这不表示他不会随时喊停，或随时宣布某些管制回到「手控」，当市场不听指挥、趋势控制不住时，那只熟悉的、无形的计划经济黑手，不时会来个回眸一笑、旧业重操。

抛开决策正确与否，当风险产生时，唯一要做的就是行动。审时度势后，一旦将令下达、战鼓一催，就只有排除万难、争分夺秒地完成避险、去险一途。一个在人民币未升段开始建设的工厂，长期的项目融资为了考虑汇兑损益与利息支出，很自然的大举动拨熟悉的美元与部分的欧元，2015 年 8 月 11 日以后，人民币走势逆转，基本是以贬两步升一步，或是大贬后横盘短暂时间再贬的态势惨烈前行，工厂美元资本金结汇汇损的噩梦刚结束不久，本想建立好外币负债部位，开始享受人民币升值的好处时，人民币贬值大军又掩至。当外界还在观望，或是发晕惊魂未定，甚至成为鸵鸟不忍面对之际，我们已开始调转船头，对内想方设法的张罗人民

币资金，对外则开诚布公的与地方外汇管理局沟通我们即将展开的行动，摊开我们的计画，争取大量、争取时效，但也顾及与配合公部门的管制要求。接下来连续三个月（10 月～12 月），在公企与银企的密切合作下，一口气置换了 1.2 亿美元，卸载了 60% 的风险，应该也写下了扬州史无前例的记录。文字叙述轻描淡写，实际运作惊险刺激，三不五时到公部门沟通、请益，甚至烦求，过程中，甚至也被约谈、做书面说明，被要求减量推迟。即使已殚精竭虑，心里仍只有一个目标：在合规合法下，以最快的速度、最大的能量，把外币负债置换为人民币负债。

时入 2016 年，因为挡不住大量外汇流失，大陆外汇政策丕变，除了到期必须偿还与支付的外汇外，几乎关闭了外汇流出的水龙头，让还未及作业、或是张罗多时准备作业的企业，傻眼的求助无门。即便如此艰难，整个 2016 年我们仍陆续置换了近 7,000 万美元的负债，工厂也在 11 月迎来首月盈利的喜讯，接著 12 月盈利扩大，全年度差一步就要交出一张获利的成绩单了！其中负债币种明快的转换，避免可能以人民币亿计的汇损，就是正确财务操作的明证。一个财务人的使命是什么？守法、纪律、服从、专业、效率、执行力而已。

# 经济发展不忘环保

## ——我在亚泥花莲厂的日常

编辑室采访整理

水泥是民生建设不可或缺的物资，举凡造桥、铺路、盖房子，都需要水泥，因此，各国皆将水泥视为不可或缺的基础工业。1973年亚洲水泥配合政府产业东移政策至花莲设厂，依法取得矿权，由于今年11月22日，矿权即将届满，亚泥遂于去年11月25日依法提出展限申请，并于今年3月14日获准展延。然而，不同团体族群对于水泥开采抱持不同看法，本期「前线巡礼」将为您采访亚泥同仁，了解第一线工作者的真实感受。



五一劳动节，本该是劳工朋友们开心休假的日子，亚泥花莲厂却因为近日矿权展限争议，笼罩在低气压中。一封来自李坤炎总经理致全体同仁的鼓励信，除了让同仁们备感窝心外，也促使亚泥花莲厂企业工会洪玉如理事长和黄伟舜监事会召集人决定代表同仁们发声，向外界介绍他们所熟知的亚泥。

### 还山於林 植生绿化有目共睹

摊开亚泥花莲新城山矿区的地图，不难发现，花莲厂位于太鲁阁国家公园东侧入口处，紧邻富世村、秀林村、新城村、顺安村，导致不少人误解亚泥在国家公园内采矿，洪理事长叹口气说，「这其实是非战之罪。」原来亚泥早在1973年即取得花莲矿区的矿权，而直到1986年太鲁阁国家公园才设立，亚泥对于矿区有25公顷被划入国家公园并不知情，其后经建会邀集相关机关会商获致协调意见并报行政院核准在案，且近年也无在国家公园重叠区开采，尽管如此，考量社会观感，亚泥仍主动于去(105)年向矿务局提出重叠区的减区申请，并于同年12月20日获准，同时，也完成该地区的植生复育工作。换言之，亚泥现有的矿区其实已退出太鲁阁国家公园。

不过，由于开采地点仍邻近国家公园与原住民部落村庄，亚泥对于当地环境生态和居住安全的维护始终十分重视，「水泥采矿的过程的确会扰动地表植被，但透过先进的开采方式和后续完善的保育计画，绝对可以达到『还山于林』的目标，使开发与环





### 稳定水土 严密预防山崩地滑

不仅努力恢复山林的原始风貌，亚泥也拟定严谨的水土保持与排水规划，避免发生土石流问题。「我们分别在开采后的山壁上，开辟横向、纵向的排水沟，确保排水畅通；并将有开采作业面之迳流水集中导引至沉砂滞洪池，控制洪峰发挥滞洪功能，沉砂后干净的水体则导入无名溪及立雾溪。」为了因应近年来环境变迁，暴雨量遽增，矿山内的沉砂滞洪池已扩充至 37,525 立方公尺，洪理事长指出，「2005 年龙王强台（累积雨量 776mm）来袭、2009 年经历莲花、莫拉菲、莫拉克、芭玛台风（单日累积雨量 1300mm），2012 年再遇苏拉台风（单小时最大降雨强度 123mm），亚泥花莲厂均平安渡过，也证明了平日的水土保持经得起严格考验。」

当然，矿山的开采过程中，难免会遇上地质较为敏感的区域，为了避免发生山崩与地滑，亚泥开挖整地后，会先挖除松软的土石，留下坚硬的大理岩层，并持续监测边坡的稳定度，甚至在下方设置三道拦石栅，保障村民的生命财产安全。洪理事长强调，「亚泥新城矿山历经 40 年地震、台风暴雨，从未发生山崩地滑事件，足见公司对于矿山的开采规划绝不马虎。」

此外，矿山开采高程越接近民

保并行。」指著开采后，呈现一层层绿色带状植被的矿山照片，洪理事长说，「有别于一般大众认为矿山必是光秃秃一片，亚泥采阶梯式，由上往下开采，除了能确保作业安全，更重要的是，采掘完成可立即进行山壁坡面的植生绿化复育，降低对景观的冲击。至于矿石则利用地心引力原理，以直井隧道输送至工厂内，可节省电力、减少碳排放，也避免粉尘飞扬。」

目前亚泥矿区裸露开采的面积约 22 公顷，已完成的植生绿化复育面积即占开矿面积约 70.06%，如此高的植被率，藏著亚泥对于水土复育的用心。洪理事长介绍，「为了提高植物存活率、缩短自然演替时间，我们特别选择数十款本地原生树种，并利用开采过程中原有土壤培育，而且在正式栽种前，先经过 2～3 年的育苗健化，待树高约 1.5～2 公尺，才移植至现场。」经过计画性植栽的树木，5 年后可成长至 5～6 公尺高，大约 10～20 年即能达到原始林的状态，让山林恢复多样性的生态，洪理事长笑说，「其实开采前后的山貌真的没有太大差异，甚至因为规划得宜，森林景观反而更加整齐了。」

宅，矿山越需特别控制爆破引起之震动，为避免干扰居民生活，近几年，随著矿区爆破方式及采矿工法的改善，亚泥已调整炸药量，且在邻近民宅装设可远端连线的测震仪，以便随时监控爆破震动值，达到在民宅处「人不易感觉到震动」的程度，洪理事长骄傲地说：「这种控制震动的技术已达到全世界顶尖的水准。」至于矿石输送过程难免会引起粉尘，自从亚泥将矿区下料输送带改为全包覆式的密闭带运机后，也全然改善了粉尘的问题。

而为了进一步维护同仁工作环境及邻里间的生活品质，亚泥也委托环境专业机构，在矿区周围设置气象、空气品质、噪音量、震动量、交通流量、水质检测观测站，进行环境监控，每季由环境专业监测公司出具监测报告书，监测数据显示均符合法规规定。种种努力，员工们全看在眼里，诚如洪理事长所说，「我们身处第一线，若是工作环境不安全，不等邻近居民抗议，同仁早就纷纷离职了，怎么可能还留在这里？我还曾私下询问拥有土地耕作权的原住民同仁，若是拿回所有权将如何利用，同仁的回答竟是『再租给亚泥啊！』，足见大家对于公司的信任。」

### 照顾员工 打造友善健康职场

除了提供安全的工作环境，公司

对员工的身心照顾也深获工会肯定。黄监事会召集人指出，「公司定期举办健康讲座，每年更以健康检查协助员工追踪自身健康状况。为了预防职业病，每年还会针对『游离辐射作业』、『粉尘作业』及『噪音作业』等特定工作人员进行健检。」

不仅如此，亚泥也相当注重同仁心灵层面的健康，除了致力绿化厂区、矿区，更特别成立「亚泥生态园区」，设置全台最大的蝴蝶培育网室，也复育许多竹节虫，甚至还有一座种植了约 500 种原生树种的休闲林园区，丰富的生态不仅是同仁放松身心的休憩胜地，更吸引许多游客参观，同时也被许多学校视为环境教育的最佳教材。此外，亚泥福利会也设置 12 个社团，鼓励员工强健体魄，「这里不论休闲空间或休闲活动皆不虞匮乏，而且总公司还与新竹生命线合作，提供员工心理谘商服务。」黄监事会召集人细数公司各项关怀措施，也难怪亚泥员工的流动率低、向心力强，在业界有目共睹。

### 爱乌及屋 敦亲睦邻关怀在地

事实上，亚泥花莲厂的员工，大多是附近的居民，因此，照顾厂里员工之余，亚泥对地方上的回馈与沟通也从不间断，以「富世村社区关怀计画」为例，亚泥提供村民增设山泉水管路与持续维护设施、房屋修缮、捐

助社区电脑设备、社区急难救助与捐助弱势等多项工作，尤其是房屋修缮服务部分，只要村民反应房屋有龟裂的情形，不须鉴定即可受理。

不仅如此，亚泥在部落教育方面也投入许多心力，除了捐助设备，也自 2015 年起，赞助「原住民青少年学生课后辅导执行计划」，为部落孩童提供舒适的课后学习环境；公司甚至进一步与城邦文教基金会合作成立「亚泥富里小学堂」，由同仁担任志工，每周进行半小时的视讯伴读，并且每年举办温馨的见面会，与部落学童互动。而亚泥员工也自发性成立「菩提社」，每月从薪资扣 100～200 元不等，提供附近弱势家庭急难救助之用。至于协助社区美化、灾后道路修复、社区活动赞助……等林林总总的服务，更是不在少数。

### 加强沟通 相互理解消除歧见

目前台湾的水泥生产和矿区皆集中在东部地区，占花莲县产值 16%，亚泥花莲厂每年上缴的税金即高达 11 亿元，不论对当地就业率或是财政税收皆贡献良多。面对这段期间的纷扰，洪理事长语重心长的表示，「亚泥花莲厂有高达 99% 的花莲在地员工，其中，原住民身分占 22%，若加计协力厂商就更多了。未来若面临停工或关厂，不只是亚泥，连带整个上下游供应链，以及许多家

庭的生计都将受到影响，甚至使台湾东西部发展不均的情况雪上加霜！」

现阶段员工们除了忧心工作受到影响，对于不实报导的抹黑也相当无奈，黄监事会召集人透露，「其实为了让居民对采矿工作有更深入的认识，公司经常不定期和部落举办座谈会，并开放村民至矿山了解作业情形。」不仅如此，亚泥也于富世村办公室，以「秀林乡便民服务平台」提供矿区安全即时资讯，公告村民关心的安全事项，如：矿区防汛措施、水土保持作为、环境背景监测值、爆破振动监测值及滞洪沉砂池清淤情形等，力求资讯公开透明，消弭村民的疑虑。

黄监事会召集人深知，「『沟通』绝对是消弭争议的最佳利器。」因此，为了协助公司分享正确资讯，避免民众被误导，工会特别成立 FB 专页，总公司也在官网设立专区，汇整亚泥的环保事迹和专家学者意见，让社会大众对于水泥开采作业有更清楚的认识。种种努力无非是希望各界能理性沟通，相互理解，创造双赢，让经济与环保并行不悖。

尽管此刻风雨来袭，但亚泥花莲厂的员工们都相信，只要心手相连，继续努力，一定能守护住这座蝴蝶翩翩飞舞的生态园区，也守护住自己最爱的家园和厂园，笑看雨过天晴。



# 夏日戏水不溺水

亚东医院急诊医学部／黄俊谚医师

一到炙热的夏天，大家都迫不及待想泡在清凉的水里，但是在享受凉意之时，千万别忘了加强水上安全防护，否则发生溺水，甚至危及生命，可就后悔莫及了！本期特别介绍溺水时的急救和自救要领，希望大家开心戏水之余，也能保护自身与他人安全。

**所**谓溺水，是指身体浸入、浸没在液体中，进而遭受呼吸损伤的过程。就医学层面而言，溺水的过程主要为溺水者因为各种原因（喝入水、疲乏、失温、受伤、无法对抗水流、被水中杂物绊住、失去方向感）发生失能的行为，以致于产生惊恐的状态、无效的呼吸、浮力的减低、筋疲力竭而溺水，最后导致溺毙。

溺水又分为湿溺与干溺，湿溺（wet drowning）指肺部吸进水或其他液体，通常发生在丧失保护性的呼吸道反射与不能抑制呼吸的病人。当吸入淡水后，由于渗透作用，液体迅速经由肺泡吸收，进入血液循环，稀释血浆浓度及破坏肺泡表面的介面活化剂，导致降低肺脏扩张、肺塌陷、微血管渗漏及肺水肿，最后造成通气不良及严重缺氧。若吸入咸水，则会借由渗透作用，使循环中的液体漏出至肺中。无论吸入咸水或污染的水，



都会使肺泡介面活化剂流失及微血管渗漏，导致与吸入淡水的作用相似。另有大约 10% 溺毙的病患，肺部没有吸入或仅吸入极少量液体，称为干溺（dry drowning）。通常是因为在水中挣扎，吸入的水刺激到下呼吸道，导致过度喉挛缩，原本喉挛缩是身体为了防止水继续进入肺部的自然机制（例如：喝水呛到），但过度的挛缩也会阻碍空气进入肺部，如果持续数分钟，人体就会因缺氧而昏迷，最终因呼吸道阻塞与窒息导致死亡。

大部份溺水的人会立刻出现呼吸窘迫，但有一些病人虽然最初急救后稳定，上岸后或呛水后数小时，又再度发生呼吸窘迫，称为「二度溺水」（Secondary drowning）或「延迟性溺水」。这是因为溺水过程中，因部分水跑到肺部、肺泡，造成延迟性肺水肿或肺部发炎。因此只要曾经溺水，即须持续观察，若有任何呼吸不顺或喘，一定要尽快就医。

## 预防溺水注意事项

### 【防溺水十招】

1. 戏水地点需合法，要有救生设备与人员
2. 避免做出危险行为，不要跳水
3. 湖泊溪流落差变化大，戏水游泳格外小心
4. 不要落单，随时注意同伴状况、位置
5. 下水前先暖身，不可穿著牛仔裤下水
6. 不可在水中嬉闹、恶作剧
7. 身体疲累状况不佳时，不要戏水游泳
8. 不要长时间浸泡在水中，小心失温
9. 注意气象报告，天候不佳时，不要戏水
10. 加强游泳漂浮技巧，若不幸落水，须保持冷静

### 【救溺五步：叫、叫、伸、抛、划，救溺先自保！】

1. 叫：大声呼救
2. 叫：呼叫 119、110、112
3. 伸：利用延伸物（竹竿、树枝等）
4. 抛：抛送漂浮物（球、绳、瓶等）
5. 划：利用大型浮具划过去（船、救生圈、浮木、救生浮标等）

### 如何自救和急救？

万一不幸溺水，切莫慌张，应保持镇静，积极自救。游泳时用鼻子

吸气，最容易引起呛水，因此如果呛水，首先要张大嘴、深呼吸，哪怕喝上几口水，也一定要用嘴呼吸，千万不能用鼻子喘气。除呼救外，应采取仰卧姿势，头部向后，使鼻部露出水面呼吸。同时，呼气要浅，吸气要深，因为深吸气时，人体比重降到比水略轻，可浮出水面，千万不要将手臂上举乱扑动，否则反而会使身体下沉更快，应举起一只手，放松身体，让对方拯救，不要紧抱著拯救者不放。

此外，抢救溺水人员时，应注意哪些事项呢？根据美国心脏医学会 2015 年急救指引，大部分的心跳停止急救顺序为（C-A-B），也就是先压胸（C），再打开呼吸道（A），然后给予人工呼吸（B）。然而，溺水的人主要是因为缺氧造成心跳停止，并非心律不整，因此应优先打开呼吸道及给予通气（A-B-C）。虽然溺水的人容易合并其他外伤，但有时颈椎固定反而会影响呼吸道的畅通，应先将患者拖离水面，尽早施予人工呼吸（嘴对嘴或嘴对鼻皆可）。大部分患者吸入呼吸道的水都不会太多，因此急救时，不要执著于清除呼吸道中的水，或是给予哈姆立克法（Heimlich Maneuver）。如给予呼吸后，患者仍无意识呼吸，则应立即叫 119 来帮忙，并取得自动体外去颤器（AED），在救护员到场前，持续急救（CPR）。

# 专属劳工的救助金

## ——浅谈劳保「失能给付」

远东新世纪／蔡欣容

劳保给付的种类主要可分为：生育、伤病、失能、老年、死亡等五大类，其中，「失能给付」是病况严重至永久失能时请领的费用，可视作国家为劳工设置的安家基金，本期「法律网」将简介此项劳工基本权益。

### 失能给付申请标准

所谓「失能给付」系指被保险人遭遇职业伤害或罹患职业病，经治疗后，症状固定，再行治疗仍不能期待其治疗效果，经全民健康保险特约医院诊断为永久失能，失能状态符合失能给付标准规定。

申请此项给付，需于医院诊断为永久失能日起5年内提出，原则上，手术或治疗六个月后才能开始申请失能给付，但也有例外，例如：切除器官，因为器官通常不可能再长出来，因此「出院日」便可申请失能给付。

### 失能给付类别

依据《失能给付标准》，以身体失能部位不同计分：精神、神经、眼、耳、鼻、口、胸腹部脏器、躯干、头

脸颈、皮肤、上肢、下肢等12个失能种类、221个失能项目、15个失能等级，来判断给付程度。

### 一、失能年金（终身无工作能力者）

**计算方式：**（加保期间最高60个月）平均月投保薪资 × 劳保年资 × 1.55%

#### 给付额度：

1. 最低保障4,000元，若不满4,000元，以4,000元计算，年月依比例计算，日期则直接进位。

2. 若被保险人具有国民年金保险年资者，已缴纳保险费之年资，每满1年，按其国民年金保险之月投保金额1.3%计算发给（国保月投保金额 × 缴费年资 × 1.3%）。

3. 若因职业伤害或罹患职业病失能者，另外核发20个月职业伤病失能补偿一次金。

4. 若是2009年以前加入劳保者，可选择年金或是一次请领。

5. 保险年资未满1年者，依实际加保月数按比例计算；未满30日者，以1个月计算。



对象	资格
配偶	1. 年满 55 岁，且婚姻关系存续 1 年以上。但如无谋生能力或有扶养下列规定之子女者，不在此限。 2. 年满 45 岁，婚姻关系存续 1 年以上，且每月工作收入未超过投保薪资分级表第一级。
子女（养子女须有收养关系 6 个月以上）	1. 未成年。 2. 无谋生能力。 3. 25 岁以下，在学，且每月工作收入未超过投保薪资分级表第一级。

6. 若有符合下列条件之配偶或子女时，每人可加发 25% 之眷属补助，最多加计 50%，以补助眷属两人为限。

值得注意的是，若是申请通过后，被保险人的配偶或子女「失踪」、「入狱服刑、因案羁押或拘禁」，或配偶「再婚」了，则眷属补助就会终止，而失能年金则可以继续请领。

## 二、失能一次金（未达终身无工作能力者）

**计算方式：**（平均月投保薪资／30）× 失能等级之给付日数

因普通伤害或罹患普通疾病失能者，最高第 1 等级，给付日数 1,200 日；最低第 15 等级，给付日数 30 日。因职业伤害或罹患职业病失能者，增给 50%，即给付日数最高 1,800 日，最低 45 日，详细给付日数请参考上劳工保险局网站《失能给付标准》。

## 失能给付常见疑问

**Q：请领失能给付後，还能继续保劳保吗？**

A：达「终身无工作能力」者，不可继续参加劳保；未达「终身无工作能力」者，可继续参加劳保。

**Q：请领失能给付後，同一病痛还能继续请领伤病给付吗？**

A：领取「失能年金」者，不能再请领伤病给付；至于领取「失能一次金」者，只要符合申请资格，就能再申请伤病给付。（参考资料：劳工保险局）



# 简介刑法「诬告罪」

远东新世纪／汤俊杰

报章杂志媒体上，经常看到许多案件当事人告人不成，反被指「诬告」，其实不须特别「指定」犯人，也可能成立「诬告罪」。本期「法律网」将介绍「诬告罪」之定义，日后对于案件有所怀疑时，应更加谨慎，以免触法。

## 一、案例说明

某阿嬷至银行提款时，忽然发现自己的存摺上多出几笔提款纪录，总共被提领 10 万元。她记得自己并未于上开日期提款，怀疑是遭人盗领，因此向警方报案。警方随即调出疑似遭到盗领日之监视器录影画面，结果发现前去提款之人就是阿嬷本人，阿嬷看完录影画面后，虽然立即向警方表示，自己年纪大，记错了，但仍遭警方以「涉及刑法第 171 条第 1 项之未指定犯人诬告罪」，移送法办。

## 二、法律解析

（一）刑法第 171 条第 1 项规定：「未指定犯人，而向该管公务员诬告犯罪者，处一年以下有期徒刑、拘役或三百元以下罚金。」此即为刑法上所称「未指定犯人诬告罪」。本罪之构成要件，依上开规定及目前之实务见解，被告人客观上须有未指定

犯人而向该管公务员诬告之行为，至于本条所称之该管公务员，系指凡有侦查犯罪或审判职权之一切公务员，包含：司法官、司法警察或司法警察官等均属之（注 1）。此外，被告人须具有明知申告内容为虚伪之诬告故意，换言之，被告人主观上明知其所申告之内容并不存在，但仍故意捏造之。惟若被告人系出于误认或怀疑有此事实而为申告，纵使申告内容并非真实，由于欠缺诬告故意，因此应不成立诬告罪（注 2）。

（二）同法第 169 条第 1 项规定：「意图他人受刑事或惩戒处分，向该管公务员诬告者，处七以下有期徒刑。」此即刑法上所称之「普通诬告罪」。此罪与「未指定犯人诬告罪」之主要差别在于：被告人主观上除明知其申告内容虚伪之外，且具有故意使特定人受到刑事或惩戒处分之意图；客观上，被告人之申告须被认定为已经「指定」犯人。

至于如何判断被告人已经「指定」犯人，目前实务见解系从被告人之申告内容加以判断，若申告内容所指出之具体事实已足以使特定人受到

刑事或惩戒处分之危险，纵使此具体事实之人、事、时、地、物均尚未达到钜细靡遗之程度（注3），或是申告人并没有指名道姓（注4），但只要在客观上已达到足以使他人推知犯人为某特定人之程度，即可被认定为已经「指定」犯人。

### 三、结语

综上所述，本案例阿嬷明明就是自己去提领存款，却向警方报案存款遭不明人士盗领，此时阿嬷客观上

已具有「未指定犯人而向该管公务员诬告」之行为；若阿嬷只是因为年纪大记错，误以为自己的存款遭不明人士盗领而向警方报案，依前述实务见解，应难认定阿嬷主观上具有诬告故意，不成立刑法第171条第1项之「未指定犯人诬告罪」。但若阿嬷明知自己的存款并非遭人盗领，却仍执意向警方报案，此时阿嬷应被认定具有诬告故意，则应成立「未指定犯人诬告罪」。

#### 注释

1. 台湾台北地方法院89年自字第19号刑事判决：「(四)未按刑法上之诬告罪，以意图使他人受刑事或惩戒处分，向该管公务员诬告为构成要件，最高法院著有三十二年上字第646号判例可稽；而所谓该管公务员指凡有侦查犯罪或审判职权之一切公务员皆在内，不以司法官、军法官为限，即向有侦查犯罪职权之司法警察、军法警察、司法警察官、军法警察官或向军事机关之卫戍或警备司令部等为之，而在其职权范围内者皆属之，至无侦查犯罪或审判权限之一般公务员则非此所称之该管公务员。」
2. 最高法院86年台非字第362号判决：「又刑法第一百七十一条第一项未指定犯人之诬告罪，亦以明知所告事实之虚伪为其成立要件。若系出于误认或怀疑有此事实而为申告，纵令所告不实，因其缺乏诬告故意，仍难令负刑责。即本罪之成立，需行为人明知无此事实，而故意捏造者，始足当之。」
3. 最高法院96年台上字第4171号刑事判决：「又刑法第一百六十九条第一项之诬告罪，固以意图他人受刑事或惩戒处分，向该管公务员诬告为构成要件。故该项指控，须指出其具体事实，足以使人受有刑事或惩戒处分之危险，且系明知其为虚伪，具有故意构陷之情形始能成立。惟上开所谓「具体事实」，并不以就人、事、时、地、物均已钜细靡遗详为指述为必要，倘所述内容系以事实为基础，相关人、事、时、地、物等情节并可因被告之补充陈述而完足，事实内容仍属可得确定，果并足以促成刑事侦查或行政惩戒权之发动，除系因误认等因素，堪认并无诬告之故意者外，即无碍诬告犯行之成立。」
4. 最高法院75年台上字第2645号刑事判决：「惟按刑法第一百七十一条所谓未指定犯人而诬告，系指未以明示或默示之方法，可以使人推知犯人为何人也，苟其申告可资使人推定犯人为某特定之人者，则为普通诬告罪。指定犯人之形式，原无一定，凡意图使特定之人受刑事处分，而显已有所表明，俾人因其诬告，立足知其所意图受刑事处分者为何人时，即可谓已有指定，必无此情形始与「未指定犯人」相当。本院於民国二十七年沪上字第三八号亦著有判例，认刑法第一百六十九条之诬告罪，其所诬告人之姓名，并非必须指明，如对于客观上可得特定之人而为诬告，即与该条所载诬告他人之要件相符。」



# 迎接旅游旺季 旅游保障别忘记

远东商银／刘玟玲

暑假向来是全家出游的旺季，不论选择天数较多的海外行程，还是两天一夜的国内小旅行，都令人兴奋又期待。但是出门在外，最怕遇到突发状况，例如：意外受伤、突发疾病，或是班机延误、行李遗失。为了转嫁这些无法预防的意外风险并降低损失，出游前一定要在旅行计画中，规划相关的保险保障。

许多人误以为刷卡买机票或是付团费，银行就会赠送旅游平安险保障，不需要再额外花钱投保旅平险，却不知道绝大多数刷卡送的保险，仅限飞机起飞到降落的期间，换言之，航行中所发生的意外事故才有保障，到了旅游当地的突发状况，都不在承保范围内。因此，建议一年只出国旅游一、两次的民众，可以在每次出国前，投保单次的海外旅游平安险，除了最基本的意外医疗险保障不可少，还能依照自己的需求，增加海外突发疾病险及旅游不便险，出门在外更安心。

旅平险保障和意外险保障项目大致雷同，两者最大的差异就是保障期间。旅平险是依据旅游行程日数来决定投保期间，保障期间最高 180 日；

而意外险属于定期保险，保障期间最短是一年期。因此出国频率较高或是每逢假期就安排出游计划的民众，除了单次性的海外旅游平安险，不妨考虑一年期的意外险保障，除了保费更划算，也能免去每次出游都要投保的麻烦，而且不论国内外，都同样享有意外险保障。尤其出国工作或念书超过半年的人，一定要在出发前为自己投保意外险，因为旅平险保障期间最高仅 180 天，但投保意外险一次就能拥有一整年完整的保障。以一年期的意外险来说，保险公司推出各种不同商品组合，想买一张意外险来转嫁出游风险的人，挑选商品组合时，可以特别注意是否包含大众运输工具加倍给付，因为出国最常利用的交通工具就是飞机，选择有大众交通工具事故加倍给付的意外险专案，才能让旅途更有保障。

近年有寿险公司推出搭配海外保障附加条款的储蓄型保险商品，如远东商银代理的中国人寿「利多多利率变动型终身保险」专案，即包含「海外意外身故保险金或丧葬费用保险金」及「海外意外残废保险金」两大项海外保障。「利多多」专案为 6 年

期缴费的保险产品，寿险保障持续终身至 110 岁，不论是缴费期间或缴费期满，年年均可领回生存保险金，作为生活零用金或旅游基金。而且只要在契约期间内，保险年龄符合 16 足岁至 85 岁区间，于海外停留期间（每次不超过 15 日）因意外身故，可获得 2 倍保险金额的给付，若是意外事故所导致残废，则依照残废程度，保险公司将给付 2 倍保险金额乘以给付比例。经常出国洽公的中小企业负责人及企业中高阶主管不妨选择此类保险产品，即可同时享有寿险保障及海外人身保障。但要特别注意的是，这类海外保障附加条款多半仅针对海外意外身故或残废才能启动理赔，若是意外轻伤或突然生病的就医费用，则

不在保障范围内。

### 【贴心小叮咛】

想让旅程更加安心，出门前别忘了再次检视已经拥有的保障，如发现仍有不足，不妨另外投保海外旅游平安险。若您对相关保险产品想做更进一步的了解，请洽远东商银各分行；若对本文内容有任何疑问、或关系企业各公司需要保险说明会（建议参与人数 20 人以上），欢迎洽询服务热线 02)7725-2777，我们将竭诚为您服务。



名称		旅行平安保险	意外伤害险	寿险附加海外保障
保障范围		差、旅期间 24 小时全程保障	不分国内、外 24 小时全程保障	海外停留期间 享有保障
保障项目	身故保险金	有	有	有
	残废保障	有	有	有
	伤害医疗保障	有	有	无
	海外突发疾病保障	注	注	无
	海外急难救助			无
旅游不便保险		可选配，由产险提供	无	无
适合族群		一年出游次数 少于 3 次的人	经常出差、旅游者	已拥有基本意外伤害险及医疗险保障，财富管理规划的同时，希望拥有加值保障者

注：此商品为寿险公司提供，各产险公司可依专案包装，以保险公司专案内容为准。

# 不只专业 更要有型

## ——2017春夏职男穿搭指南

全家福/叶建堂

盛夏将至，气候逐渐炎热，衣橱也开始换上清凉舒适的夏衣。您还穿著一成不变的黑西装和白衬衫吗？今年春夏，Harts Chaffner Marx与Manhattan双品牌携手推出职男系新款服饰，搭配吸湿排汗F.E.T.内著，绝对让您的整体专业度更加分。

### 2017 春夏流行趋势

海洋风依然是 2017 年春夏流行重点，设计师运用简洁的线条，搭配海洋元素，展现醒目的对比及简约点缀色，在色彩上则以经典的墨水蓝、海军蓝、红色和白色，加上流行的装饰性灰色，完整营造出海洋男儿放浪不羁的风格。西服款式的设计重点则采用轻盈的细条纹面料和夏季羊毛，下身以修身剪裁及中低腰设计，营造时尚现代感，并强调织纹结构的粗针毛织。

观察本季衬衫的趋势重点，细条纹依然是男士正装面料的关键，100% 纯棉材质，结合精致的细条纹与蓝色基底，平滑的研光处理，打造出考究外观，再以磨毛处理增加柔软感，而方格设计则翻新条纹都市风格。

由于台湾的夏季又闷又热，出门一趟就全身湿漉漉，在这种情况下，想必许多男士经常为了凉爽，牺牲了造型，使得夏季穿搭更充满挑战！在此建议各位职男们，不妨透过颜色、花纹、配件等元素，变换穿著风格，例如搭配领巾、太阳眼镜等小物，增加造型感，照样能穿出时尚又凉爽的夏日型男 LOOK！







2



### 1. Manhattan 新品推荐

今年 Manhattan 新航海风系列令人惊艳，运用大量的海洋元素，不仅可在正式场合展现经典风格，休闲款的短袖衬衫更能带出神清气爽的活力，点点与条纹的绝佳配合，让人仿佛化身为帆船的掌舵手，气势十足！推荐单品包括：经典细条纹长袖衬衫、灰条纹短袖衬衫、夏日蓝条纹印花长袖衬衫、红蓝小格短袖衬衫。

### 2. Harts Chaffner Marx 新品推荐

今年春夏，Harts Chaffner Marx 将西服、衬衫结合冲浪，展现冲突感，传达出都市职男们对于成为沙滩男孩的渴望，精致的休闲单品不仅好穿搭，海洋风更是夏季不可或缺的元素。推荐单品包括：时尚黑平纹西服、都会暗蓝条纹西服、拉克兰袖 POLO 衫、修身绣花 POLO 衫。

### 3. F.E.T. 内著新品推荐

炎热的夏季，穿上舒适的内著相当重要。今年夏天 F.E.T. 设计团队推出凉感内著系列，如：TOP COOL+ 凉感衣、速干咖啡纱凉感衣，前者具有 60 支超细 MODAL+ 弹性纱柔，结合远东专利吸湿排汗凉感纱，瞬间凉感达 0.18Q-max，超越国家标准；后者材质轻量舒适，可速干排汗，并能发挥咖啡的特性，抑制汗臭。不论上班或休闲，只要穿上 F.E.T. 凉感内著系列，都能快速排出汗水，达到降温干爽的效果，不用再担心汗流浹背的黏腻与尴尬，是职男们对抗酷暑的必备品。



3



# 时尚夏元素 陪你靓上班

远东百货／郑嘉蕙

每每时尚杂志一到手，顶尖名模、流行趋势、最新潮流……总让你感到心动却距离遥远，疑惑这样的时尚元素适合在职场上亮相吗？本期「流行网」将破解2017夏季时尚流行风，有请最in元素出列，并巧妙融进Office Lady实穿搭配，让你与时髦接轨却不突兀，把流行元素天天穿进办公室！

上班族装束多半以端庄为主轴，但是，对于许多 OL 来说，总希望优雅中藏著性感、严肃里带有风格，若是下班后还有约会行程，最好能够上班、下班「衣」装搞定，既实穿又能让人眼睛为之一亮！

## 「La Feta」透视网洋装

小露香肩性感迷人，隐约透视清凉舒适，摇摆波浪轻盈飘逸。对 OL 来说，在办公室小露香肩是项挑战，建议用夏季凉爽围巾来搭配，轻松化解尴尬。建议售价 13,800 元，**集团同仁独家优惠价 9,660 元**。洽询专线：板桥大远百 3 楼「La Feta」专柜 (02)2950-6008。

## 「Jessica」蕾丝V领甜美收腰洋装

微透肤层次蕾丝，搭配经典收腰修身版型，简单衬托曲线，V 领的设计更能将颈部线条拉长，年轻又不失优雅。若有正式场合，只要外搭西装外套，一秒变身专业经理人，在俐落之余，还能呈现甜美亲和力！建议售价 9,800 元，**集团同仁独家优惠价 5,800 元**。洽询专线：桃园店 2 楼「Jessica」专柜 (03)331-0237。



### 「JS」雪纺透肤衬衫

简约设计让素雅的单品也能创造出不同风貌，V领衬衫创造小脸显瘦效果，又能小露锁骨，展现知性女人味。内搭条纹背心散发休闲感，下著黑色紧身短裤，既拉长比例又能穿出个性风；上班时搭配背心裙或将衬衫扎入窄裙，就是最合宜得体的装扮。建议售价 3,980 元，**集团同仁独家优惠价 1,990 元**。洽询专线：板桥中山店 5 楼「J.S」专柜 (02)2956-3837。



### 「麦雪尔」蕾丝缩腰透肤上衣

珍珠点缀领口，加上缩腰设计，下摆呈现伞状，搭配紧身裤或两片裙，便可呈现专业知性和端庄浪漫两种风情。建议售价 3,980 元，**集团同仁独家优惠价 2,980 元**。洽询专线：宝庆店 4 楼「麦雪尔」专柜 (02)2331-8923。

### 「TOUGH」网纱拼接短袖上衣+透视感内短外长网纱裙

上衣内里透著隐约的银葱亮粉，如星星点缀夜空，加上袖子拼接黑色网纱的设计，营造若隐若现的神秘与耀眼。下身搭配透视感内短外长网纱裙，小露出一截美腿，走动时可见网纱随著肢体轻轻摆动，乍看个性，却在细节中流露出柔美特质。整套购买实穿变化多，上衣可自行搭配牛仔裤；纱裙套上白 T 恤则是另一种流行 Look。建议售价 2,880 元，**集团同仁独家优惠价 2,300 元，限量 5 套**。洽询专线：高雄大远百 3 楼「TOUGH」专柜 (07)338-5541。

上班族职场装扮就不能多一点设计感吗？对于喜爱创造自我风格的 OL 来说，一成不变的服装最令人厌烦，想要多一点个性？不对称的细节设计最符合率性的你。

### 「La Feta」垂坠感上衣+波卡圆点裙

2017 春夏最夯的颜色非尼加拉蓝莫属，传达出清爽亮丽、放松的感觉，搭配活泼可爱的圆点，自然又有个性，能为 OL 塑造专业又时尚的形象。垂坠感上衣建议售价 7,880 元，**集团同仁独家优惠价 5,516 元**；波卡圆点裙建议售价 7,280 元，**集团同仁独**





家优惠价 5,096 元。洽询专线：板桥大远百 3 楼「La Feta」专柜 (02)2950-6008。

### 「OSAN」不规则下摆洋装

不规则的剪裁，突显出个性十足的女人味，经典耐看的格纹布，使整体造型多了一点端庄乖巧的韵味。由于变化在下摆，搭配的鞋款尤为重要，小高跟、牛津鞋都是首选。建议售价 6,780 元，**集团同仁独家优惠价 4,746 元，限量 5 件**。洽询专线：花莲店 2 楼「OSAN」专柜 (03)833-8746。

### 「ZUO」条纹不规则时尚裙

台湾设计师品牌 ZUO 推出的裙款，甜美中带点个性，直条纹拼接，设计性十足，再加上荷叶边的裙尾，正是今年最流行的款式，上班时巧搭针织罩衫或短版外套，下班后则卸下武装，马上呈现 Party Look。建议售价 6,680 元，**集团同仁独家优惠价 4,010 元**。洽询专线：桃园店 3 楼「ZUO」专柜 (03)332-6093。

### 「bear two」不对称绑带洋装

肩带部分以缎带呈现，不对称裙摆设计可以带出袜子、鞋款的重点，无论搭配厚底鞋、靴款，都能表现个性。工作时，内搭选择雪纺上衣，透凉又有型；休闲时，换穿白 T 更加舒适青春。建议售价 2,980 元，**集团同仁独家优惠价 1,736 元**。点点雪纺上衣建议售价 1,680 元，**集团同仁独家优惠价 1,176 元**。洽询专线：宝庆店 4 楼「bear two」专柜 (02)2389-6540。



### 「MASTINA」灰色不对称长裙

不对称长裙可呈现另类俏皮感，层次交错设计让走路时更显摇曳生姿。搭配跟鞋或厚底凉鞋，即使是职场女强人也多了几分温柔。建议售价 1,980 元，**集团同仁独家优惠价 1,390 元，限量 10 件**。洽询专线：新竹大远百 3 楼「MASTINA」专柜 (03)521-0988。

备注：欲享「远东人独家优惠价」，请出示集团员工识别证，期限至 2017 年 7 月 31 日止。扫描 QR Code 看更多远东人专属优惠



# 「远东人开讲」：我的健身计划

编辑室辑

随著天气渐渐回暖，缤纷的夏装也陆续上市，然而，经过漫长冬季滋养出的脂肪，却成为展现身材的最大阻碍。为了让体态更好，您是否也开始进行健身减脂计划？让我们来看看海内外的远东人有哪些值得参考的健身燃脂妙招！

## 【一】

减脂首先得有正确的观念：饮食七分、运动三分，而且，比起吃多少，吃什么才是关键，否则脂肪没少，反而减到肌肉，尤其久坐的上班族，腰内容易产生赘肉，建议以糙米或五谷取代白米饭，并以水煮清烫的方式料理肉和蔬菜。此外，如果能在运动时加入重量训练，增加肌耐力和肌肉，再配合有氧运动，假以时日，效果肯定显著。（远东商银／刘庭承）

## 【二】

随著年龄增长，新陈代谢也大幅退化。某日忽然惊觉，自己竟比学生时期胖了六公斤！于是，我开始骑 YouBike、走路通勤，并且多走楼梯，休假日则到阳明山健行流流汗，而且晚上六点后尽量不再进食，早睡早起、每周量体重，才能长保健康苗条体态。（豫章工商／陈怡伶）

## 【三】

面对美食诱惑，切记「不能多吃，时间吃对」，换言之，早饭吃好吃饱，晚饭不能吃太饱，而且好吃的东西不能胡吃海喝。最重要的是，瘦身不能只管住嘴，还得迈开腿。由于负责生产现场管理工作，无论车间巡视或到食堂吃饭，我都采取步行，加上晚饭后散步，每天维持 15000 步以上，每周更安排一次两小时左右的高强度运动。我是一个很能吃的人，之所以吃不胖，就因为吃得多，运动得更多！（四川亚东水泥／周兵）

## 【四】

我通常在下班后抽出 30 分钟，双手各举 20 下 18 磅的哑铃，再做 30 下伏地挺身，并进行棒式核心支撑 1 分钟，接著再跳 20 下波比跳，每个动作中间休息 30 秒，上述动作完成 3 轮之后，再做全身式滚轮 10 个，以及跪式滚轮 20 个，以完成上身肌力训练。之后，再以 6～6.5 分的速度跑完 10 公里，最后以深蹲或深蹲跳完成整套的运动。固定的作息、良好的习惯，再搭配健身计划，不仅能维持体态，更可达到养生保健的效果。（远东巨城购物中心／叶哲伦）

# 汉服游园——醉白池

亚东石化（上海）／李晓鹏

中国是文明礼仪之邦，汉服是汉民族的传统服饰，却也是中华56个民族中，唯一没有保留下来的服饰，它的衰落是汉族人的遗憾。于是，在中国传统端午节来临之际，亚东石化（上海）技术处实验室的同仁决定穿上汉服，游览醉白池。



「醉白池」是上海五大古典园林之一，园内古木葱茏，亭台密布，古迹甚多。按照约定时间九点钟，大家陆续来到醉白池门口，男士们长衫玉立，连平时最喜欢打闹调侃的也彬彬有礼，温文尔雅；女士们也都穿好了汉服，交领、右衽、束腰，用绳带系结；还有一位苗族同胞也穿上了苗族的节日服装。抬头见上方有一匾额，上书「醉白池」三个大字，笔墨

酣畅淋漓，真仿佛醉了一般。

进入园林，园内曲栏横槛，回廊曲径，古色古香。亭台楼阁间，颇有明清时期江南园林风格，粉墙朱廊、飞檐黛瓦、林木葱茏、繁花迷离，寸寸园林步步景，转身是个景，抬脚又到另一片天地。一座70亩的园林竟有50个胜景，处处透出中国古典园林艺术的特色。

大家有说有笑，不时停下脚步观景赏花。走过一座小桥，转过一座假山，眼前豁然出现一方荷花池，荷叶或圆圆的铺在水面上，或玉立微展立于水面，池中还有一些锦鲤正自在畅游。池塘与周围竹林山石亭榭廊阁相衬托，极为精致。此时牡丹花方谢，还有几朵芍药抓住最后一点春光，开得越发艳丽。风景如此美妙，大家忍不住陶醉在无边的春光中，即使只在长廊小坐，也可消磨一下午的惬意时光，尤其大家平时工作忙碌，难得悠闲聚在一起，漫步闲庭，倒是轻松惬意。

继续漫步，在读书堂不远处，



五色泉后有一小土坡，坡上有亭，曰「来云亭」，亭柱上有一联：「自古俊彦俱好学，向来异才皆书痴」，想来是为读书堂而设，因为对联也是宣扬读书的。「来云亭」则有四柱，其内仅有座位而无美人靠，暗示在此亭读书，只宜正襟危坐，不能斜倚美人靠悠闲看书。至于亭子的外形也很普通，面积很小，只够十人入坐，偏巧三个穿汉服短衫的人坐在亭外的青石上，于是大家取笑说，原该如此。王领班最近研习国学，颇有一番领悟，大家一致邀请他讲解《易经》，于是王领班侃侃而谈，演绎易经的博大精深，畅谈国学的深奥与自己的领悟，

大家也不时提出问题，共同讨论。亭外微风轻拂，飘来淡淡花香，亭内大家探讨学问，受益良多，仿佛真的穿越了千年，体会古人的游园读书生活。

离开来云亭，游客也渐渐多了起来，很多人留意到我们的服装，也有人立即指出这是汉服。园内则隐隐传来咿咿呀呀的弹唱，似乎有人正在唱昆曲，声音凄美婉转，仿佛诉说着千年的等待与哀伤。人来人走，不同的人来过了又离开，不变的是千年的园林。我们也游园结束，在这良辰美景奈何天，依依不舍离开了园林古院。



# 在南方的城追逐小火车

亚东石化（上海）／张雯

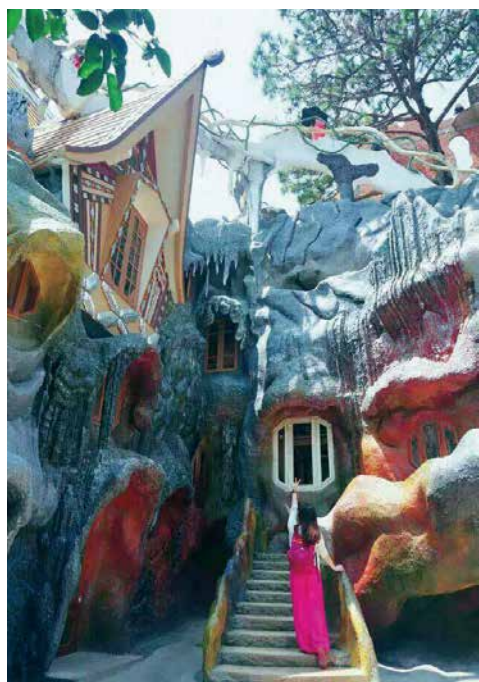
去年4月，我跟儿时玩伴同游越南，想知道这个在别人眼里犹如80年代中国的地方，究竟有何魅力？历时20天，我们一路向南，穿越过复古的河内、走过拥有国家地理杂志「最美海岸线」好评的岘港、典雅魅力的会安、令人心跳加速的芽庄、一半沙漠一半海洋的美奈、现代化的胡志明市，以及隐藏在森林中的大叻。越往南走，风景越美！

大叻是我最爱的一个小城，淳朴低调害羞，复古而充满欧式情调。这里风光明媚，四季如春，百花盛开时，如诗如画。在松林的掩映中，偶尔会看到教堂的尖顶，也可以听到有禅意的古庙铃音，旧时是法国人酷爱的避暑胜地，在一栋栋的度假屋里，隔著街道，一辆辆的摩托车风驰而过，才让人猛然从异国情调中惊醒过来。

这座小城有几个特别的景点，首先是「疯狂屋」，它本身是一家旅店，因造型夸张怪异而闻名。设计者为越南前总统的女儿，顶层房间有玻璃天窗，夜晚可以仰望繁星点点，外形则酷似一棵枯死腐烂的大树，需要通过巨大的树洞、踩著木桩阶梯才能走进其中。奇特的设计、迷幻的场景，充

满了森林童话的味道，也颠覆了所有人对于房屋的概念。在这里，你可以攀爬蜿蜒崎岖的独特阶梯，参观蜘蛛房、老虎房、狗熊房……等风格迥异的房间。如果你跟我一样，想偶遇一下这位有才又有财的总统女儿，不妨去碰碰运气，据说她有时会出现在那里。

其次，是大叻的夜市。每晚18:00以后，就是大叻市场最热闹的时刻。小贩们在市场外热闹开档，将货品铺摆在地上，其中不乏带有越南民族色彩的纪念品，钱包、腰带、丝巾……等，不但叫价不高，而且还可议价。此外，这里也是吃货们的天堂，许多海鲜排挡、烤串摊、米粉摊







都聚集在大叻市场外的广场。入夜之后，微风带著春香湖的凉意向脸上吹来，坐在路边吃著新鲜的烧烤，再疯狂喝上两瓶越南的啤酒，感受晕陶陶的幸福。

当然，如果你有怀旧情怀，绝对不能错过大叻火车站。这座火车站是1932年由法国建筑师 Moncet 和 Reveron 设计，于1938年开始运营，在越南战争后期被废弃，直到90年代才重新启用，如今铁路线全长7公里（4.3英里）。火车站主色调是抢眼的橘红色，三个尖尖的屋顶和彩色玻璃，彰显著古老的异国风情。车站里保存了仅有几节的复古车厢和车头，1928～1964年间使用的铁路，也保留了一部分，铁轨呈齿状，可供游客观赏和乘坐，铁路连接著大叻到 Thap Cham 之间的交通，终点在灵福寺。从火车站远眺，对面五颜六色的房子尽收眼底，就像打翻了的调色



盘，美不胜收，让人感叹东南亚人民对于色彩孜孜不倦的追求。

大叻是个淳朴的小城，在适当的安全意识下，不妨卸下武装，与每个路过的人打声招呼，入住当地的民宿，体验截然不同的生活形态。我与朋友怀著忐忑的心情入住了当地人的家中，可爱的越南老奶奶拉著我们一起看著周润发的港剧，房东小哥则给我们耐心的画著地图，无论多晚都为我们这两个玩疯的姑娘留著门，尽管那几天我没少给他们添麻烦，但他们除了暖暖的微笑，没有一丝责怪。

值得一提的还有越南的法棍，每家都有自家的特色，而且每根法棍都香香脆脆，令人欲罢不能！如果你也想去看看这个打翻了调色盘的小镇，欢迎坐上「新咖啡」的巴士一路向南，当你睁开眼的霎那，美景就在眼前！



# 蒿子小粑

远纺工业（上海）／王芳

「蒿子小粑」其实是桐城特色美食之一的蒿子粑，之所以叫它「小粑」，主要因为我喜欢将它做成小小、薄薄的粑，外观看起来更精致讨喜。

每年二月底、三月初，嫩嫩的蒿子刚长大，挤在田埂上、路边，一眼望去，仿佛是蒿子们的聚会，好不热闹！丫头们提个竹篮，带把小剪刀，三五成群，叽叽喳喳下田采拾，不一会儿，竹篮里的蒿子已经满满当当。

刚学采蒿子的小丫头们不放心，总是捧到姊姊跟前：「姊姊，帮我看一下，这些都是蒿子吧？别采到艾草了。」待得到姊姊的确认后，才兴高采烈的拿回家，准备做成蒿子粑；要是碰到采错的，姊姊们还得认真的给小丫头上一课：「三月三之前采的蒿子才好呢！蒿子远看是青色，不泛白，杆子细，上有毛刺，带点儿紫红色，掐断后有香味。艾草则是远看叶子泛白色，杆子上有毛刺、白色，掐断了闻著气味不香。还有一种是柴蒿，花像野菊花，和艾草长得差不多，但杆子较粗壮。晓得了吗？多采几次就会有经验啦！」



采好了蒿子，再准备米粉和腊肉后，就可以开始料理蒿子粑了。

第一步，先将新鲜蒿子洗净，揉搓挤汁，再搓成一个个小圆，目的是去除蒿子里的苦汁。

第二步，将腊肉切成碎丁，并把蒿子团切成碎末。

第三步，将腊肉放入锅子，煸出香味，然后倒入蒿子末，加一点盐拌匀，再加适量水煮沸后，关火。

第四步，趁热倒入米粉拌匀，要拌成手握成型的状态哦！

最后，把它们整理成一个个小圆，再压成薄薄的小饼状，整齐排放在已放油的煎锅里，开小火慢煎，等两面煎成金黄色，就成了一道口感香脆、味鲜色美的蒿子小粑啦！

刚出锅的蒿子小粑摆好盘，邀上好友，就可以一起分享美味的快乐！很简单的，你也来试试！

# 安全建筑 幸福城市

李佳珍

随著环保、建筑安全意识的抬头，民众对于居住品质的要求也愈来愈高，希望在建筑结构安全的前提下，规划出与自然生态共存、能永续发展的生活环境。本期「封面故事」将为您介绍集团旗下营建业、水泥业，如何以「人」为中心，整合新技术、绿概念，打造新时代的优质建设。

节节高升的气温，宣告著盛夏的到来，路上的行人也纷纷换上凉爽舒适的夏装。本期「流行网」单元特别为型男、靓女们解析 2017 夏季最 in 的流行趋势，想要把最新潮流融入日常生活，穿出时尚 Office Look 的您，千万不能错过！

夏天除了是展现好身材的季节，更是全家出游的旺季，不论是天数较多的海外旅行，还是两天一夜的国内小旅行，都令人兴奋又期待。然而出门在外，最怕遇到突发状况，「财经网」单元提醒您，出门前别忘了规划保险保障，以转嫁意外风险，并降低损失。若是行程中包含戏水活动，也一定要加强水上安全防护能力，「保健网」单元中，由亚东医院急诊医学部医师详细解说溺水时的急救和自救要领，让您在享受清凉的同时，也能保护自身与他人的安全。

## 投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请特别注意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬，如需以笔名刊登，亦请特别注明；来稿若经采用，编辑室保留稿件删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 500 元，其余文字稿台湾地区每字 0.5 元、大陆地区每字 0.8 元。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有投稿相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8553

## 「远东人开讲」八月份话题：我的健身计划

随著天气渐渐回暖，缤纷的夏装也陆续上市，然而，经过漫长冬季滋养出的脂肪，却成为展现身材的最大阻碍。为了让体态更好，许多人都开始进行健身减脂计划，本期将邀请您一起分享健身燃脂妙招，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔「享瘦基金」哦！（截稿日期：7 月 15 日前）

# 有奖征答 Quiz

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



## 本期题目

- 关于远东集团旗下建筑业之叙述，下列何者为是？【封面故事】
  - 台北远东通讯园区 Tpark 结合绿屋顶、雨水渗透带、生态滞洪池，建构完整的暴雨管理系统
  - Tpark 园区的北公园，以多样性植栽塑造多元的生态环境
  - 亚东预拌 2016 年成立「YTRC 亚东技术研发中心」，确保混凝土品质
  - 以上皆是
- 关于海外旅游保险之叙述，下列何者为非？【生活情报 · 财经网】
  - 刷卡买机票的保障内容包括在旅游当地发生意外
  - 旅平险是依据旅游日数决定投保期间，最高 180 日
  - 意外险属于定期保险，保障期间最短一年
  - 寿险附加的海外保障理赔多半仅针对意外身故或残废
- 关于劳保失能给付之叙述，下列何者为非？【生活情报 · 台湾地区法律网】
  - 劳工若因职业伤害切除器官，「出院日」便可申请失能给付
  - 未达「终身无工作能力」者，请领失能一次金后，不可继续参加劳保
  - 失能给付根据身体失能部位不同计分，以判断给付程度
  - 终身无工作能力者，可以申请失能年金
- 下列关于水上安全防护之概念，何者为非？【生活情报 · 保健网】
  - 湿溺指肺部吸进水或其他液体，常发生于丧失保护性的呼吸道反射与不能抑制呼吸的人
  - 干溺通常是吸入的水刺激到下呼吸道，导致过度喉挛缩，最终因呼吸道阻塞与窒息死亡
  - 溺水者经最初急救稳定后，便不会再发生呼吸窘迫的情形
  - 呛水时，一定要张大嘴、深呼吸，千万不能用鼻子喘气

## 参加办法

请剪下 323 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于七月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 300 元之远东集团四合一礼券（15 份）。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

### 远东人月刊323期有奖徵答

姓名：
单位：
联络地址：
答案：1. (     ) 2. (     )
3. (     ) 4. (     )

### 322 期有奖征答得奖名单揭晓

#### A 组

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
裕民航运	朱 * 颖	远东服装 [ 苏州 ]	王 * 涛	亚东预拌	颜 * 锦
远扬营造	谢 * 彬	远东新内坵厂	刘 * 成	亚东医院	王 * 棣
豫章工商	张 * 雪	远东联合诊所	范 * 贞	富达运输	郭 * 文
东联化学	林 * 源	爱买景美店	林 * 宏	远百花莲店	黄 * 贞
全家福	胡 * 武	SOGO 中坵店	吴 * 玲	亚利预铸	李 * 池

#### B 组

单位	姓名
鼎鼎联合行销	林 * 央
远鑫电子票证	曾 * 丰
远传电信	翁 * 纯
远银租赁	郑 * 安
远东商银	黎 * 豪

恭喜上列 (A 组) 幸运儿分别得到面额 300 元的远东集团四合一礼券！

恭喜上列 (B 组) 幸运儿分别得到面额 300 元的 Gohappy 快乐购物网购物金！







↑ 远东巨城购物中心罗仕清总经理（左三）代表出席「坤泰阅读嘉年华」记者会，邀请民众踊跃捐赠二手书并参加集书点活动。



↑ 豫章工商 6 月 3 日在黄文煜校长（前排右四）主持下，隆重举行 105 学年度毕业典礼，亚东医院林芳郁院长（前排右五）也应邀出席，并颁奖表扬优异学生。



↑ 远传行动客服 APP 获「2017 亚洲通讯奖」，由服务暨营运支援事业群束宜鹏执行副总经理（左）代表领奖。



↑ 远百桃园店与华山基金会合作办公益捐赠活动，共募集 117 颗粽子，帮助在地独居老人同庆端午。



↑ 亚东技术学院率队参与第 28 届马来西亚 ITEX 国际发明创新科技展，成绩优异，荣登台湾团队最大赢家。



# ParkPay APP

## 快樂停車點點成金

智慧停車好方便 HAPPYGO點數樂相隨



### ●快樂停車點點成金

- APP在手，好康無窮。凡於2017/06/15~2017/08/31期間，使用ParkPay APP繳交停車費並累積點數成功，即可獲得HAPPYGO點數回饋及抽獎資格。
- 每次使用ParkPay APP繳費，皆享HAPPYGO點數「10」點回饋，並額外獲得停車金抽獎機會乙次（HAPPYGO點數2000點）。使用次數越多，回饋點數與抽獎機會越多喔！

### ●加碼好康道相報

- 1000名下載ParkPay APP並綁定成功，輸入推薦碼 **ParkPay666**，加贈 **50** 點HAPPYGO點數。
- 遠東集團員工獨享：下載ParkPay APP並成功使用，額外享 **88** 點ParkPay點數回饋。

### 注意事項

1. 快樂停車點點成金活動期間（2017/06/15~2017/08/31），每人最高可累積回饋10次，共100點，單日多次繳費以一次計算。
2. 每2000點HAPPYGO點數可折抵500元停車費；1點ParkPay點數可折抵1元停車費。
3. 遠東集團員工獨享優惠，於完成交易後，須至ParkPay官方LINE@回傳員工編號及車號，方可領取額外贈點回饋。  
ParkPay LINE@帳號：@ParkPay
4. 詳細活動資訊歡迎至HAPPYGO網站或ParkPay官方臉書粉絲專頁查詢。  
HAPPYGO網站：[www.happygocard.com.tw](http://www.happygocard.com.tw)  
ParkPay官方臉書粉絲專頁：ParkPay-停車支付APP
5. ParkPay擁有隨時更改、修正、終止活動規則之權利。